

Véres harc robbant ki Ausztriában a szociáldemokraták és a kormány között

**Ostromállapot Bécsben és Felső-Ausztriában -- Elkeseredett harc a bécsi
városházáért -- Ágyukkal ostromolták meg a freiburgi hajógyárat**

**Letörte Dollfuss a fenyegető általános sztrájkmozgalmat
és feloszlatta az osztrák szociáldemokrata pártot**

Bécsből jelentik: A Heimwehr vasárnap reggel az összes osztrák tartományokban megszállta a tartományi fővárost, valamint a nagyobb városokat és elmozdította a közigazgatás eddigi vezetőit, akiket kivétel nélkül Heimwehr-katonákkal helyettesített. A Heimwehr puccszerű fellépése vasárnap óriási felzúdulást és izgalmat keltett és az eseményekből arra következtettek, hogy a Heimwehr-dikta-

Vasárnap délelőtt a monarchisták egy küldöttsége jelent meg Starhemberg herceg Heimwehr-vezér előtt. A küldöttség határozott ajánlatot tett a hercegnek a monarchia restaurálására vonatkozólag. A küldöttség és Starhemberg herceg között lefolyt beszélgetés eredményét nem közölték a nyilvánossággal. Tegnapi hírek is terjedtek el Bécsben, hogy a közel napokban a fővárosba érkezik Habsburg Ottó megbízottja, hogy a restauráció részleteiről tárgyaljon.

Bécsben különben már napokkal ezelőtt híre járt, hogy a feloszlátott szociáldemokrata védőrség és a hozzá közelálló szervezetek sztrájk-akcióra készülnek. Az elmúlt éjszaka pedig a szociáldemokrata-párt röpcédulákat osztogatott az egész főváros területén, hirdetőn, hogy a szociálista munkásság kész fegyveres harcokkal is megvédeni a maga igazát a fascistáknak a köztársaság alkotmánya ellen intézett merénylete miatt. A röpcédulák már hangoztatták, hogy a munkásság be fogja szüntetni a munkát. A kormány az összes karhatalmi szervezetek mozgósításával minden intézkedést megtett, hogy csírájában elfojtsa a munkásság megmozdulását. A sztrájk következtében a fővárosban is súlyos zavargások törtek ki. A zavargások első halálos áldozata egy rendőrfelügyelő volt, aki a felvonuló munkásság ellen lépett fel, de a tüntetők agyonlőtték.

A linzi tüzharcok

Vasárnap a feloszlátott osztrák szociáldemokrata védőrség linzi szervezete erőszakos akciót készített elő.

A hatósági eljárás során megállapították, hogy a szociáldemokrata Schutzbund fegyvereit és municióját a szervezet otthonában, a Schichtszállodában őrzik. Reggel kilenc óra tájban a rendőrség emberei megjelentek a szállodában, hogy házkutatást tartsanak, de a párt emberei fegyveresen akarták megakadályozni a rendőrség fellépését.

Valóságos tüzharc keletkezett, amelynek során egymásután hangzottak el a fegyverlövés és a kézigránát robbanások,

annyira, hogy a rendőrség kénytelen volt visszavonulni és katonai segítséget kérni. Félóra múlva a katonaság körülfárta az épületet és formális ostromot kezdett a székhez ellen. Ez azonban nem ment vérontás nélkül. Az épületből tovább folytatták ugyanis a tüzelést, sőt kézigránátokat is dobták a katonák közé. Végül is a katonaság behatolt az épületbe, az ott tartózkodókat elfogták és az ügyészségre szállították. A szociáldemokrata-párt linzi szék-

turát kiterjesztik a fővárosra is.

Tegnap ülést tartott Bécs városi tanácsa, amelyben tudvalevőleg jelenleg a szociáldemokraták vannak többségben. Az ülésen éles kirohanások hangzottak el Dollfuss kancellár és a Heimwehr ellen. A szociáldemokrata városi tanácsosok felhívást intéztek a baloldali pártokhoz, hogy egyesült erővel védiék meg Ausztriát a fascista diktatura ellen.

háza előtt most két alpesi vadászászlóalj áll őrséget gépfegyverekkel.

A linzi eseményekkel kapcsolatban a bécsi szociáldemokrata-párt emberei

ma délelőtt általános sztrájkba léptek.

Délután újabb jelentések érkeztek Linzből, amelyek szerint a heves uccal harcok tovább folynak. Ezek az újabb jelentések ellentmondanak az előbb érkezetteknek, mert állítólag még nem tudták elfoglalni a karhatalmak a szociálisták székházát. Az ostrom tovább tart.

Véres és ütközetszerű küzdelmek folynak a környékbeli hegyekben is, ahol a szociálisták lövészárkokat készítettek maguknak.

A kormány győzött a bécsi városházáért folyó harcban

Legújabb jelentések szerint

a rendőrség megszállta a városházát és így a szociáldemokraták központja a kormány hatalmába került.

Hír szerint a kormány ultimátumot intézett Seitz polgármesterhez, hogy vagy önként lemond és átadja a hatalmat, vagy ennek megtagadása a kormány fogja át kényszeríteni. Politikai körökben úgy tudják, ha a szociálista városvezetőséget sikerül elmozdítani az ügyek éléről, akkor kormánybiztost neveznek ki Bécs élére.

Steyrben szintén heves összeütközések voltak a védőrség és a végrehajtó hatalom között.

A stájerországi Eggenbergben és a Majnamenti Bruckban a szociáldemokrata párt tagjai erőszakoskodtak és ezért ide is katonaságot kellett kivezényelni.

A többi szövetségi tartományban és így különösen Bécsben nyugalom van. A vasuti- és táviróforgalom mindenütt működik. A kormány az egész szövetségi állam területén újra ura a helyzetnek.

Az éjszakai órákban érkezett jelentések szerint, Dollfuss kormánya feloszlatta az ausztriai szociáldemokrata pártot és a fővárosi képviselőtestületet, amelynek tagjai tudvalevőleg túlnyomórészt szociáldemokraták voltak. Bécs város kormánybiztosává Schmitz dr. népjóléti minisztert, az osztrák keresztény-szociálista párt tagját nevezték ki.

Linzből az üzletek zárva vannak. A szállóban, ahol a szociálisták székhelye van, hír szerint, négy rendőrt fogva tartanak tuszként. A délutáni órákban a harcok még inkább kiújultak, mert a szociáldemokraták újabb erősítéseket kaptak a vidékről. Minthogy a belső városrészekből a tüntető munkásságot kiszorították a külvárosokba, ott a szociálisták összeverődtek és véres harcot kezdtek a katonasággal. Ezek a harcok még folynak és a kimenetelük egészen bizonytalan. Már délután is 20 halottról tettek itt jelentést. Villany az egész városban nincs. A kávéházakban gyertyákkal világítanak.

Újabb jelentések szerint

4000 szociálista a freiburgi hajógyárba vette be magát és ellenük küzd 400 rendőr, 1100 segédrendőr és 300 katona. Eddig nem sikerült bevenni a műhelyt, pedig a katonák 6 ágyút is felvonultattak és azokkal lőtték bele a tömegbe. Hír szerint ennek az összeütközésnek 60 halottja és több száz sebesültje van.

Dollfuss kancellár az események hatása alatt először csak Linzre rendelte el az ostromállapotot, a déli órákban azonban, amikor az általános sztrájk híre Bécsben elterjedt, akkor a kormány előbb kiadott statáriális rendeletét Bécsre, sőt utóbb egész Felső-Ausztriára is kiterjesztette.

Szociáldemokrata vezetők letartóztatása

A kormány állítólag elrendelte az összes szociáldemokrata vezetők letartóztatását. A szociáldemokrata Arbeiterzeitung néhány munkatársát már elfogták. A kora délutáni órákban

az Ottakringen kerületben a rendőrök megütköztek a felvonuló munkásokkal és a harcnak két halottja volt.

A kormány délután felhívást intézett a lakossághoz, hogy őrizze meg nyugalomát és higgadtságát. A felhívás elsősorban azokhoz a munkásokhoz szól, akik nem engedik meg, hogy olyan kalandokra uszítsák őket, amelyekből csak nekik lenne káruk. A kormány bejelenti a felhívásában, hogy minden erőszakos cselekményt a legerélyesebb véstörvényszéki intézkedéssel torol meg.

A bécsi városházát este nagyobb rendőri és csendőri készültség szállta meg, anélkül, hogy a szociáldemokraták részéről komolyabb ellenállásra találtak volna. Ezzel az intézkedéssel kapcsolatban több szociáldemokrata városi hivatalnokot letartóztattak. Szavahihető jelentések szerint Seitz polgármestert, Emmerling alpolgármestert, Deutsch Gyula nemzetitanácsai képviselőt, Korner szövetségi tanácsost és Schneidenabel tartományi kormányi tanácsost a rendőrségre vitték.

Linzből áll a harc

Hivatalos éjjeli bécsi jelentések szerint a szociáldemokraták ellenállása már megtörténtnek tekinthető.

Mint Linzből jelentik, a fegyveres szociálista munkások még tartják magukat a város egyes pontjain, így a gázgyárnál és a nagyhidnál. Olyan helyeken, ahol a rendőrség már rendet teremtett, este újból fellángolt a harc. Ezért Linz helyzetét még nem lehet tisztázottnak mondani. A halottak és sebesültek pontos száma még szintén ismeretlen.

Tizezer főnyi gyászoló tömeg temette Aradon Goldis Lászlót

**Bucsubeszédek a ravatalnál -- Fundateanu tengernagy, királyi adjutáns,
Lepadatu erdélyi miniszter, Maniu Gyula, Goga Octavian, Balan érsek a
ravatal mellett -- A hatalmas gyászmenet -- Sortüz a sírnál**

Zimankós, téli reggel köszöntött ma Aradra... beláthatatlan menetek tartották a gyászdrapériás Kulturpalota felé, ahonnan ma kísérték utolsó útjára az ország nagy halottját: **Goldis Lászlót**. A kora reggeli órákban beértek a különvonatok, amelyek Arad megye legkisebb és legtávolabbi falujából is elhozták a népet, amely sűrű tömegekben özönlötte el a Kulturpalota környékét. Azon az utvonalon, amelyen a temetési menetnek kellett elhaladnia, már a reggeli órákban diszsisakos rendőrök és katonák vontak kordont, hogy szabadon tartsák az utvonalat a temetési menet számára. A Kulturpalota környékén is kordon állott és itt csak meghívott közönség léphetett a gyászszertartás színhelyére. A Kulturpalotánál és városházánál hangszórókat szereltek fel, hogy mindenki hallhassa a szertartást és bucsubeszédeket.

Gyászbeszédek a katalaknál

A zászlóval beborított ravatal mellett tisztek állottak diszorséget, kivont karddal kezükben. A kupolacsarnok falait gyászdrapéria vonta be. Kilenc óra felé kezdtek már gyülekezni a meghívott előkelőségek. A baloldali erkélyen a *Doina Crisana*-kórus, a jobboldalin az *Armonia*-dalegyület kórusa foglalt helyet, míg a középső erkélyen a meghívott hölgyeket helyezték el. Lent, a ravatal körül állottak a mélyen sujtott családtagok, a hatóságok reprezentánsai és a küldöttségek. Egymásután érkeztek a helyi hatóságok: *Argesanu* tábornok, *Banciu* tábornok, dr. *Groza* János megyei prefektus, dr. *Ursu* János interimár-bizottsági elnök, dr. *Moga* Romulus rendőrkezes, *Ciorescu* Tache szigurancafőnök, *Orezeanu* Romulus törvényszéki főelnök a bírói karral, *Popescu* Péter munkaügyi vezérfelügyelő, *Caba* Gyula pénzügyigazgató s az összes Aradon levő bírák, köztisztviselők, tanárok és tanítók, a különböző pártok képviselői, elsősorban a kormánypárté dr. *Marcus* Mihály elnök vezetésével, ügyvédek, orvosok, egyházak. A Magyar Párt képviselőiben dr. *Barabás* Béla, dr. *Parecz* Béla és dr. *Nagy* Sándor jelentek meg, *Pacha* timisoarai római katolikus püspök reprezentánsaként *Kayser* Lajos kanonok érkezett, az aradi minorita-egyházat dr. *Wild* Enre kiérdemesült rendfőnök, a reformátusokat *Szabó* Zoltán nyug. tábornok, az evangélikusokat *Frint* Lajos püspök, a két zsidó egyházat pedig dr. *Vágvölgyi* Lajos és *Schreiber* Joachim főrabbi képviselték. Lassankint megtelik a Kulturpalota előcsarnoka, de még mindig özönlenek az előkelőségek.

Néhány perccel tíz óra előtt megérkezik *Goga* Octavian, a nemzeti-agrárpárt elnöke dr. *Moldovan* Silvius és dr. *Miclea* Sever kíséretében. A pártelnök megállott a ravatal előtt, néhány percig szótlanul nézte, majd oldalra állott. Egymásután érkeztek ezután a fővárosi előkelőségek: az *uralkodó* képviselőiben *Fundateanu* tengernagy, királyi adjutáns, aki a királyi koszorúját helyezte el a ravatalra, majd *Lepadatu* Sándor erdélyi miniszter, a kormány reprezentánsa, *Maniu* Gyula, akinek kíséretében *Crisan* György volt államtitkár, a nemzeti-parasztpárt hivatalos kiküldöttje jött s a párt koszorúját helyezte el, *Imbroane* Avram kultuszminiszteri államtitkár, *Ion Lepadatu* volt miniszter, dr. *Lupas* volt egészségügyi miniszter, a Román Akadémia reprezentánsa, dr. *Preda* egyetemi tanár, az *Astra* kultúregyesület képviselője, dr. *Bologa*, az *Astra*-muzeum igazgatója, dr. *Suciu* János volt miniszter, azonkívül dr. Gh. *Neamtu*, a caransebesi

Traian Doda-liceum igazgatója és Gh. *Noadea*, a liceum tanára, mindketten volt tanártársai az elhunytak, majd *Bocu* Sever volt bányászati kormányzó érkezik meg.

Negyed tizenegy óra tájban megérkezett a klérus. *Balan* sibiui metropolita, *Andrei Crisan* oradeamarei püspökhelyettes, *Comsa* Gergely dr. aradi püspök, *Suciu* archimandrita és *Morusca* Policarp archimandrita vezetésével. A metropolita és a két püspök szembeáll a korporsóval és néhány pillanat múlva kezdetét veszi az egyházi szertartás, amelyet a két, erkélyen elhelyezett kórus gyászenéke kísér. Az egy-egy pillanatra támadt szünet csendjébe beléleg az özvegy zokogása s a halotti ima alatt a közönség köréből hangzik fel a sírás.

A gyászszertartás végetér. A szónokok között először *Balan* sibiui metropolita szólal fel, akit baráti szálak fűztek az elhunytához, aki nemcsak az egyház hű támaszát siratja *Goldis* Lászlóban, hanem az elvesztett barátot is. Hódolatát fejezi ki a nagy államférfiú iránt, aki életében amyl jót tett népének, aki népéért harcolt évtizedeken át és példát adott a jövő nemzedékeknek.

— Nagy idők nagy tanúja voltál — mondja — aki soha el nem hervadó érdemeidet szerzedtél a népedért vívott harcokban.

Röviden ismerteti *Goldis* László szerepét a magyar rezsim alatt, majd az albaiuliai nagygyűlés előkészítésekör és az egyesülés keresztülvételében. Vácolja az egyházért vívott küzdelmeit, kijelenti, hogy tanári pályafutása alatt valódi atyja volt az ifjúságnak. Mindig tiszta hazaszeretet és a közérdek vezérelte munkájában, akár politikai, akár egyházi, vagy kulturális tevékenységről volt szó. *Felolvassa a hozzáintézett utolsó levelének néhány szívbemarkoló sorát.*

— Tudom, hogy engem nem lehet meggyógyítani — írta az elhunyt a metropolitának — és azt is tudom, hogy a halál már nem késlehet sokáig.

A metropolita után *Comsa* Gergely dr. aradi püspök mond költői gondolatokban gaz-

Lepadatu erdélyi miniszter és Goga bucsubeszéde

A kormány reprezentánsaként *Lepadatu* Sándor erdélyi miniszter szólalt fel. Kijelentette, hogy az egész román nemzet fájdalommal vette hírl a nagy államférfiú elhunytát, mert *Goldis* László sokat tett nemzetért és el nem muló érdemeiket szerzett. Méltatta az elhunyt történelmi szerepét az egyesülés idejében. Utána *Goga* Octavian mondott beszédet és megállapította, hogy *Goldis* László lélekkel, tehetséggel, hittel és bátorsággal harcolt a nemzeti szabadságért. A szó mestere, az írás művésze volt, akinek az ideálokért folytatott harc közepette a megélhetésért is kellett küzdenie. A Nemzeti Komité az ő bölcs döntése alapján indult harcra az egyesülésért. *Goldis* László felülemelkedett a napi politikai küzdelmeken, a mindennapi politikai szenvedélyeken és a jövőbe nézett. Dolgozott, harcolt, tanított — amíg egy napon mindennek vége lett. Visszaemlékezik arra az időre, amikor megalakította pártját és *Goldis* László, egykori tanára belépett az ő, az egykori tanítvány pártjába.

— Velel megyek — mondotta neki — s velel harcolok a nemzeti eszméért.

Utána dr. *Lupas* volt egészségügyi miniszter, egyetemi tanár beszélt a Román Akadémia nevében és méltatta az elhunytat, aki egész életén át három ideálért küzdött: nemzet, trón és hit. Emelkedett hangú szónok-

Két hét múlva költözködöm!

Aruraktáramat az alanti feltűnő
olcsó árakon bocsájtom
elárusításra:

1 mtr. jól mosó zephir	Lej	13
1 „ Mollno	„	11
1 „ mintás battist	„	15
1 „ házi vászon	„	14
1 „ ágynemű vászon	„	25
1 „ Goldberger mosó-selyem	„	25
1 „ Goldberger delain	„	25
1 „ 140 cm. lepedővászon	„	55
1 „ ágynemű damast	„	58
1 „ pongyola flanel	„	30
1 „ pyjama flanel	„	18
1 „ cérna barched	„	34
1 „ Segesvári Crep de chin	„	65
1 „ női divatszövet	„	130
1 „ paplan cloth	„	65
1 „ matrac gradli	„	40
1 „ divat zephir	„	35
1 „ lag pouplin	„	45
1 „ nadrág köper	„	35
1 „ kávé garnitúra	„	270

Továbbá az itt még fel nem sorolt és összes raktáron lévő cikkek hasonlóan olcsó árakban lesznek most árusítva.

TEXTIL Németh István TEXTIL CENTRAL KÖZPONT

Arad, Megyeházzal szemben.

dag beszédet és részletesen ismerteti az elhunyt pályafutását. Megállapítja, hogy *Goldis* László ebben az évben a harmadik nagy halottja a nemzetnek, akiben az egész egyház, de főként az aradi püspökség vesztett el hatalmas támaszt. Elmondja, hogy 1932-ben a szentszék ünnepi ülést tartott, hogy megünnepelje *Goldis* László hetvenedik születésnapját. Az elhunyt akkor beszédében köszönte meg az ünneplést és azt mondotta:

— Érzem, hogy nem sokáig élek már, de nyugodtan halok meg, mert nem élttem hiába.

Comsa dr. püspök ezután megköszöni Öfelsége, a kormány, a különböző pártok és intézmények képviselőinek, hogy eljöttek hódolni a nagy államférfiú emlékének.

latban emlékezett ezután meg az elhunyt tudományos és kulturmunkájáról, amellyel maradandóvá tette nevét a nemzet tudományos világában. Dr. *Preda*, az *Astra* kultúregyesület főtitkára, az egyesület nevében mondott bucsubeszédet és ismertette azt a nagy vesztéséget, amely *Goldis* László elhunytával az egyesületet érte. *Goldis* László sokat tett az Astráért, minisztersége idején erőteljesen igyekezett biztosítani az egyesület jövőjét, kulturakciókat vezetett le Basarabiában és Dobrogeában és példaképe lett munkásságával a jövő generációnak, *Marcus* Mihály dr., az aradi liberális párt elnöke, parlamenti képviselő, a liberális párt nevében mondott emelkedett szellemű, szép bucsubeszédet. *Goldis* László — mondotta — zászlóhordozója volt a román nemzeti eszmének és a Tiszától a Dnyeszterig, a királyi palotától a legkisebb parasztkunyhóig, mindenütt siratiák elköltözését. Egész életében azt tanította, hogy eggyek legyenek. Halálbaneredt teste most a Kulturpalotában fekszik ravatalon, a kultura házából kísérik utolsó útjára azt az embert, aki annyit tett a kulturáért. *Crisan* György volt államtitkár a nemzeti-parasztpárt nevében fejezte ki hódolatát az elhunyt emléke iránt. *Goldis* László — mondotta — a román nemzeti eszme öre volt a nyugati határszáron és akkor, ami-

kor küzdeni kellett, mindenkor az első sorban harcolt. Csodálatos előrelátással munkálkodott a politikában, mintha a háboru előtt megérezte volna az elkövetkező nagy eseményeket. Dr. Bogdan volt prefektus a nemzeti agrárpárt nevében bucsuzott el a nagy halottól, majd Stanciu Victor cluji egyetemi tanár, volt államtitkár beszélt. Utána Jon Clopotel cluji újságíró mondott költői gondolatokban gazdag beszédet és az erdélyi és bánági újságíró-társadalom mély fájdalomát tolmácsolta Goldis László elhunytá felett. Kijelenti, hogy az elhunyt örök mintaképe marad a munkának és fegyelemnek. Crisan Ascaniu, az aradi Moise Nicoara liceum igazgatója a tanári testület, Boariu Dumitru tanfelügyelő a tanítói testület nevében bucsuzott el az elhunytól.

A bucsubeszédnek sorának befejeztével a közönség kitódult a Kulturpalotából és a Xenopol-téren foglalt helyet. A Kulturpalota előtt már ott állott a feldisztatott ágyutalp, amelyre a koporsót helyezték. Hat tanár hozta a zászlóval letakart koporsót, amelynek az ágyutalpra való elhelyezése alkalmával, a katonai csapatokat vezénylő Cica ezredes és Kirchulescu alezredes „tisztelegj”-et vezényelték a diszszázadoknak. Felharsantak a trombiták, amelyek a „tisztelegj” jelzést továbbították a csapatoknak, majd a katonazenekar gyászindulót játszott. S megindult a temetési menet a sokezerre menő tömegalkotta sorfal között. Legelől két sor diszsisakos rendőr haladt, utánuk a keresztvivői, majd négy koszoruskocsi következett. Ófelsége és a kormány koszorúinak szalagját dr. Groza János megyei prefektus, dr. Ursu János polgármester, dr. Preda, Serb ezredes, Moldovan József tartották. Külön vitték koszorújukat a seleusiak, akik nagy küldöttséggel jöttek az elhunyt szülőfalujából. Ezután az Armonia és Doina Crisana kórusok következtek, majd a klérus tagjai, Pascutiu és Dobrotescu alezredesek és Braitoianu őrnagy, mindegyik mellett két-két kapitánnyal, vitték vörös bársonypárnán az elhunyt kitüntetéseit, amely után az ágyutalpon elhelyezett koporsót vitték, mellette hat magasrangú tisztel. A család tagjai után Fundateanu teagernagy, Argesanu és Banciu tábornokok, valamint Lepadatu erdélyi miniszter következtek, a következő sorban Maniu Gyula, Balan metropolita, Goga Octavian, dr. Suciu János, Jon Lepadatu és dr. Lupas haladtak. Ezután következtek a helyi hatóságok vezetői, majd a különböző testületek, küldöttségek mentek. Utánuk minden Aradon állomásozó fegyvernem egy-egy diszszázada következett, majd beláthatatlanul hosszú tömeg kigyózott végig az uccán.

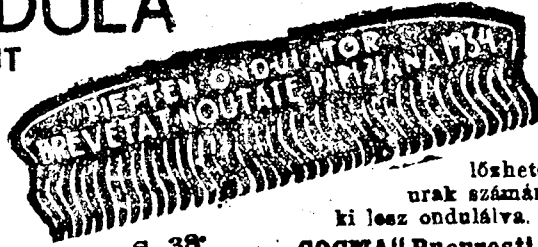
Az utolsó ut gyászpompája

A menet megindulásakor az összes aradi templomokban megkondultak a harangok és harangzás, valamint a katonazenekar gyászindulójának hangjai közepette haladt végig a főutvonalon az impozáns nagy menet. Az uccai villanylámpák égtek s gyászfátyvonal vonták be azokat. A Metianu-uccán át, a Catedralei-térre ért a gyászmenet, amely megállott néhány percre a fekete drapériákkal bevont katedrális-bejárat előtt. Rövid ima után megindult a menet a Consistoriului-ucca felé és újra megállott néhány pillanatra a püsnöki aula előtt. Ezután a Marasesti-uccán és Caica Victoriei-n keresztül, a felsőtemetőig vonult a gyászmenet. Nyomban a bejáratnál állott a megásott sírhely, az a diszsisírhely, amelyet Aradváros szavazott meg a nagy halott számára végső nyughelyül. Rövid gyászszertartás következett, amely után szivbemarkoló jelenet játszódott le, amikor a koporsót a sírba eresztették. Az özvegy, akit két rokona támogatott, kétségbeesett zokogásra fakadt és elájult a nyitott sírhely mögött. Az elföldelés hamar végbement, gyors tempóban hullottak a rögök az elhunyt államférfi koporsójára, a kivézényelt diszcsapat sortűzzel bucsuztatta Goldis Lászlót, aki sokévtizedes harca és küzdelme után, most örök pihenőre tért. S délután három órát ütötte az óra, amikor a tízezer főnyi gyászoló tömeg széjjeloszlott, s kűm, a felsőtemetőben egyedül maradt a frissen megásott sír, felette az új keresztel, amely Goldis László földi maradványainak nyugvó-

HOLGYEIM!

takarítsák meg a fodrászköltséget, használják a külföldön kitűnően bevált és elismert

ONDULA FÉSÜT



Automatikusan

ondulál úgy hosszú, mint rövid haját, egyszerű fésülés által. Nőkül-

lőszetetlen úgy hűgyök, mint urak számára. Haja mindig szépen ki lesz ondulálva. Rendelje meg még ma

„COSMA” Bucuresti, Str. Gramont No. 10. SERVICIUL A. N.

helyét jelzi. Körülötte sok-sok koszoru, amely egészen beborítja a sírhelyet, ahol az ország egyik nagy államférfia alussza immáron örök álmát...

Goldis László ravatalára a következők küldöttek koszorút: Ófelsége II. Carol király, a kormány, a megye, Aradváros, dr. Marcus Mihály és neje, aradi Ügyvédi Kamara, dr. Marsieu-család, Cornea-család, dr. Miclea Sever, az aradi Orthodox Nők Egyesülete, Sava Sevicu-család, az aradi Szentszék tisztviselő-kara, aradi Szentszéki Tanács, a Nemzeti Agrárpárt temesi csoportja, dr. Iancu Cornel, Orthodox Román Testvéri Szövetség, az aradi Nemzeti Agrárpárt, Balan metropolita és az erdélyi metropolia, az aradi Concordia társaság, Tamásdan Livius dr., az aradi Középiszkolai Tanárok Egyesülete, Rosescu mérnök, a

Lazar- és Reu-családok, az aradi Román Nők Nemzeti Szövetsége, dr. Stoinescu és Straini-családok, dr. Miclosi-család, dr. Hotoran Victor, az aradi hadiárva, Bologa tanár, az aradi Nemzeti Liberális-párt, a Cercul Romanesc, Neferu kapitány, Rafiroi titkár, az aradi Mezőgazdasági Kamara, az aradi Tricotage-gyár, Banca Albina (Sibiu), a bucaresti-i Nemzeti Agrárpárt, Első Erdélyi Biztosító, Mocioni Antal, Grosz Józsefné, az Astra aradi csoportja, az arad megyei Tanítók Egyesülete, Manoilă Sabin, Popovici- és Ciugudean-családok, az aradi csendőrpáncsnokság, Arad Hegyaljai Villamos R-T., Mitra Sándor és a Néppárt aradi tagozata, Cermeu község, Seleus község, dr. Tieran-család (Timisoara), ezeken kívül a család és a rokonok koszorui borították.

Károly király és Mária anyakirályné részvéttáviratai

A mélyen sujtott özvegyhez a következő részvéttáviratok érkeztek: Ófelsége távirata:

„Férje, a nemzeti eszme nagy harcosának halálától mélyen lesújtva, küldöm őszinte részvételemet. CAROL.”

Mária anyakirályné a következő táviratot küldte:

„Egész lelkemmel siratom a románság hűséges harcosát és őszinte részvételemet fejezem ki. MARIA.”

A miniszterelnök távirata:

„Ugy a magam, mint a kormány nevében, mély fájdalommal fejezem ki Goldis Lászlónak, a nagy románnak elvesztése fölött, aki egész életét a nemzeti eszme megvalósításának szentelte. Tatarescu.”

Táviratot küldtek még: Miron Christea patriarcha, Vaida-Voevod Sándor, Iorga professzor, Bratianu György, Maniu Gyula, Argetoianu Constantin, Ion Mihalache, Marius Sturza, Vlad Aurel,

dr. Marta Sándor táblai elnök, Lupas-család, Sgaverdia a caransebesi vagyonszövetség elnöke, Pop Ionel, Atta Constantinescu, dr. Nistor timisortorontali prefektus, Ciorogariu oradeai püspök, Vaitoianu tábornok, dr. Ioan Suciu, C. Bacalbasa, a képviselőház elnöke, Tilea Viorel, Mironescu György, Hosszu cluji püspök, Sturza Olga a Román Nők Egyesületének elnöke, Avram Iancu Egyesület, Grigorea Nardis a cernauti kultur egyesület elnöke, dr. Candin Dávid, Ion Borona volt miniszter, Pop Valer volt miniszter, Tranculasi volt miniszter, a turnu-severini kulturpalota, Corneliu Moldoveanu a Román Írók Egyesületének elnöke, Moldovan Iuliu, Ion Petrovici, Stelian Popescu az Universul igazgatója, Manolescu tábornok, a ploesti-i felsőkereskedelmi iskola, az Astra Caras-megyei tagozata, Livia és Romul Boila, az Erdélyi Diákok Bucuresti-i Egyesülete, Vasile Suciu metropolita, Voicu Nitescu, Busika az UGIR elnöke, Mariora és Victor Antonescu a Nemzeti Színház tagjai.

Azsia népei összefognak Európa és Amerika ellen

Távolkeleti felszabadító-mozgalmat indít az 1935. évi pánázsiai kongresszus

Londonból jelentik: A „sárga veszedelem”, a melyről éveken át tanulmányokat, könyveket írtak — mint arról Londonon át érkező jelentések beszámolnak — egyre inkább élő valóság lesz. Azázsiai népek Dairemben összeült tanácsa olyan határozatot hozott, amely joggal kéthet komoly aggodalmat nemcsak Európában, de mindenütt, ahol fehér ember él és ahová a fehér civilizáció gazdasági érdekei kiterjednek.

A Londonból érkezett jelentés szerint az 1935. évre tervezett pánázsiai kongresszus előkészítő tanácsa Dairemben ülést tartott és egyhangulag leszögezte azt az elvi határozatot, hogy az összesázsiai népeket szoros érdekközösség fűzi egymáshoz. Az értekezlet Ázsiának Európától és Amerikától való teljes felszabadítását tűzte ki célul. Japán főmegbizottja kifejtette, hogy Kínának, Japánnak és Indiának össze kell fognia Ázsia gazdasági felszabadítása érdekében. A tanácskozás általában azt a benyomást keltette, hogy nagy horderejű távolkeleti felszabadító mozgalom készül.

A BEN HUR felejthetetlen alakítója
RAMON NOVARRO
az
Ezeregy éjszaka
című filmben egy sejk fia új alakját termeli ki magából.
Száz asszonyt ölel, de csak egyet szeret és ez az egy **MYRNA LOY**. A szerelem, romantika és muzsika filmje. Eredeti afrikai felvételek. Nagyobb, mint a **Sejk fia**.
Rövidesen jön a CORSO-ba

CORSO
az óriási érdeklődés miatt keddre és szerdára prolongálta az évad legsikerűsebb operettjét
BOLVÁRY-STOLZ
Csókra vár az asszony!
(Bosporusi dalok)
JARMILLA NOVOTNA — GUSTAV FRÖHLICH
Helyárak Lel 10—15—20.—
MA D. U. 3 órakor:
RONNY
Nagy Kató, Willy Fritsch. Jegy Lel 8.—

Szenzáció! Megnyílt „ERIKÁ” cipőüzlet! Lutheránus templommal szemben. Szenzáció!
3 pár márkás cipőt vásárolhat egy pár cipő árában.

Aradi orvosnövendék — Páris forradalmi éjszakájáról

**Az aradi Lakatos László és Szántó László a mentőcsapat vezetői
 -- Nők a barrikádon -- Szükségkórházak a Rue Royal kávéházaiban**

Páris napok óta forradalmi lázban ég. A sok forradalmat látott főváros uccáira, tágas, gummi-aszfaltos Boulevardjaira ismét rávetette véres árnyékát a testvérharok pusztító, romboló szelleme. A tettek beszélnek és a tettek ítélkeznek: francia franciát gyilkolt, a politikai küzdelmek odaajultak, hogy az uccákon halottak és sebesültek ezrei nyújtottak véres látványt s itélkeztek a forradalmi rombolás felett. Az 1934. február 6-iki dátumot, a legújabb párisi forradalom kitörésének napját vérbemártott oldalra jegyz fel a francia történelem az utókor számára...

Ebből a forrongó politikai katonából, a lázongó, sztrájkoló francia fővárosból ma levél érkezett Aradra. Lakatos László fiatal orvosnövendék írta, aki már öt esztendeje kint él Párisban és ott végzi tanulmányait a tudománygyegetemen.

Lakatos László megdöbbentő felvételekkel, film-montázszerű leírással világítja meg a Párisban lezajlott eseményeket — aradi fiatalember, aradi szemmel látta azt a borzalmas rombolást, lázadászerű forradalmat, amely a francia főváros világvárosi képét egyik napról a másikra átváltoztatta

és szinte felismerhetetlenné tette...

Lakatos László orvosnövendék évek óta rendszeres orvosi működést fejt ki a párisi kórházakban, szanatóriumokban, mint Párisban szokás. Egy másik aradi fiúval: Szántó Lászlóval együtt sodorta most ki a forradalmi szélvihar a fehérágyas, csöndes kórházi termekből az uccákra, a barrikádokra, a feltépett aszfaltú, összerombolt boulevardokra, ahol a sebesültek ezreinek segélykiáltásai verték fel a február 6-ról 7-re virradó éjszakát... A két fiatal aradi orvosnövendék: Lakatos és Szántó a mentőcsapatok vezetői közé tartoztak és mindenütt ott voltak, ahol segíteni kellett, ahol a testvér által testvéren ejtett sebeket bekötözni, a halálköltők szörnyű fájdalmait enyhíteni kellett.

Az aradi fiatalember levelében filmmontázszerűen vonulnak fel a történelmi színezetű események: az égő tengerészeti minisztérium, ahol tüzoltók tömege harcolt a lángokkal, a Place de la Concorde, a Boulevard Sebastopol-i barrikádok, amelyek aliában tömegesen feküdtek a halottak és sebesültek...

— Nemcsak férfiak, de asszonyok és gyermekek is tömegesen lelték halálukat a kötömbök, aszfaltburkolat-rakások alatt. — írta a fiatal orvos Aradon lakó szüleinek. — Darabokban szedték ki a szerencsétleneket a földtől, a kórházak alól. Az éjszakát a sebesültek örületes jajveszékével töltötte be. Hatalmas mentő-autók állandóan szállították a sebesülteket a kórházakba, ambulatóriumokba, de voltak olyan súlyos esetek is, amelyeknél lehetetlenné vált a szállítás.

Ezeket a Rue Royal nagy kávéházaiba vittük be és ott láttunk hozzá a kötözés, sok esetben operáció munkájához.

Amikor azután nagyobb veszély nélkül szállíthatók voltak a Beaujonne-i kórházba szállítottuk őket.

Az asszonyi elszántságra, merészségre legjellemzőbb az, hogy a barrikádokon, közhalmazokon legelől mindig asszonyokat láttak elesni. Rövid szoknyában (Párisban csak a vidékiek viselnek hosszú ruhát, a valódi párisi nő csak alig térdig érőt) ott állottak a francia munkások legelől a barrikádok tetején, amikor rohamra indult a tüntetők tömege. Harsány kiáltásokkal buzdították a férfiakat... Erőt vett mindannyiukon a forradalmi láz, amely ott lebegett egész Páris fölött...

— Hajnal felé, amikor a forradalmi kitörés egy kissé enyhült, — folytatja a fiatal orvos élményeinek leírását — olyan városrész felé irányi-

tottak bennünket a mentőcsapattal együtt, amelyben tökéletes csönd uralkodott.

— Halló, arra, arra, ott vannak sebesültek! — mondotta egy katona, aki felénk rohant, majd géppuskával a vállán eltűnt a homályban.

A kijelölt irányban tartottunk, de nem tudtuk elhinni, hogy ebben a nyugodt, csöndes uccában polgári álmukat alvó embereken kívül mást találjunk. Már vissza akartunk fordulni, amikor egy feldult külsejű, csapzott haju férfi rohant felénk. A ruhája, ingmelle csupa vér volt. Estélyi ruha volt rajta, de vállán, karján rongyokban lógott te róla.

— Ott, igen... ott... vannak sebesültek...! — dadogta magából kikelve, halottápadtan

— Én láttam... sajj szememmel láttam elesni a puskatűzben vagy tizenötöt! — kiáltotta és a megjelölt ucca felé mutatott. Azután váratlanul elkezdett kacagni, mint aki elvesztette az eszét.

ÉPÍTETŐK FIGYELMÉBE!

CONSTRUCTIA ÉPITOIPAR RT.

Strada Iosif Vulean No. 6.

Tritthaler Ferenc és Nachtnébel Ödön főmérnök műszaki vezetése alatt vállalt mindennemű új építkezést, tervezést, művezetést a legkisebb átalakításoktól a legmodernebb kivitelig.

582

Hajnali jelentés az ausztriai harcokról:

Grácban a fegyvergyárért folyik az elkeseredett küzdelem

A rendőrfőnök elesett a harcban, a fegyvergyár igazgatóját autójában lötték agyon

— Az Aradi Közlöny legújabb jelentésel —

Bécsből jelentik: A rendőrség által fogatósított letartóztatások között még nem lehet tisztán látni Bizonyos, hogy nemcsak a szociálista Schutzbund vezetőit tartóztatták le, hanem Renner dr. volt kancellárt és Seidl dr. bécsi polgármestert is. Ezeket a jelentéseket azonban mindaddig nem lehetett verifikálni, ami szintén azt bizonyítja, hogy az osztrág fővárosban a forrongás még tart. Más forrásból érkezett jelentések szerint Seltz és Bauer Ottó dr. Bécsben nem találhatók. Ez azt jelenti, hogy vagy őrizetben vannak, vagy elmenekültek.

Starhemberg herceg Linzbe utazott, ahol elrendeli a Heimatschutz azonnali mozgósítását.

Steyrben a véres összeütközések tovább folynak. Két újabb halottat és harminc sebesültet letartottak innen. A halottak egyike egy magasrangú rendőrtiszt, másika pedig a steyrri fegyvergyár igazgatója.

Grácban, amely a nap folyamán viszonylag csendes volt, az esti órákban zavargások törtek ki, amelyek során két csendőrt halálosan megsebesítettek. Muschitsch polgármestert letartóztatták. A városban óriási az izgalom. A vidéken általában nem csillapodtak le a harcok. Steyrben tovább folyik az elkeseredett küzdelem a karhatalom és a szociálisták harci alakulatai között. A fegyvergyár ellen intézett támadásokat sikerült ugyan visszaverni, de a várost környező magaslatokról a szociálisták gépfegyvertűz alatt tartják a kaszárnyákat. A rendőrfőnök és helyettese a harcban elesett. Herbst fegyvergyári igazgatót abban a percben érte halálos lövés, amikor autóján a gyárat elhagyni készült.

A főváros külső részében az esti órákban még élénk harcok folytak. A munkások a Favori-

tettem egy ápolónak, hogy vegye gondozás alá és elsiettünk a kijelölt uccába. Csakugyan találtunk sebesülteket, akikben már alig volt élet. A legközelebbi kávéházat alakítottuk át kórteremmé és itt helyeztük el őket...

Reggelre a francia főváros az ostromállapot képét nyújtotta. Barrikádok az uccákon, mindenütt rombolás, pusztulás elriasztó képe s ott, ahol Európa kulturájának szíve lüktetett, most a középkor lázalmának visszatérése, megvalósulása. A kormány felhívásokat intézett a főváros közönségéhez a rend és nyugalom helyreállítása érdekében. Hidegvér és önuralmat diktáltak a plakátoszlopokon megjelent felhívások Páris közönségének... Hogy ez a nyugalom, hidegvér és önuralom mikor tér vissza, azt Lakatos László nem tudhatta, nem is sejtette, miközben a kórházát átalakított kávéházak egyikében.

a Rue Royalon levelet írt Aradon lakó édesanyjának és nagynénjének,

hogy ne nyugtalankodjanak miatta s ne aggódjanak, mert a forrongó francia fővárosban tudják azt, hogy a fiatal aradi orvosnövendék teljesíti kötelességét a megbolygatott világvárosban és a sebesültek fájdalmainak enyhítésével igyekszik szolgálatot tenni annak az országnak, ahol a magasabb kulturát szívja magába — bár e pillanatban igazán nem érezheti magát az európai kultúra központjában... Inkább a Tuillériák árnyékában... Cs. P.

ten- és az Ottaking városrészekben különösen erős ellenállást tanúsítanak. Barrikádok mögül gépfegyverrel és kézigánáttal védekeznek. A rendőrség ide kénytelen volt páncélautókon kivonulni. Később a Praterben is összeütközésre került a sor s ennek során öt rendőrtiszt és egy hadseregbeli kapitány halálosan megsebesültek. Arról, hogy a felkelők között mennyi a halottak száma, senkinek fogalma sincs.

Ha a végrehajtó szervek kötelességtudása és a munkásság egy részének passzivitása csökkentették is a bécsi uccái harcok vérbőségét, az megállapítható, hogy az uccái harcok rendszeres mozgalom eredményei, amelyekért a szociálista pártvezetőség viseli a felelősséget. Az esti órákban lefolyt heves összeütközések után éjszakára a harc csendesedett. Az uccákon katonai őrzérek cirkálnak és a fegyveres erők holnap reggel újult erővel készülnek a védőszövetség által megszállt épületek megtisztítására.

Bécs uccáin egyébként az esti órákban teljesen szünetelt a forgalom. A kávéházakat már este hét órakor bezárták és sem a mozokban, sem a színházakban nem tartottak előadást. A belváros uccáit a katonaság és az önkéntes segédcsapatok elzárták és egyes helyeken drót-akadályokat és gépfegyvereket állítottak fel. Déli 12 óra óta a villany-, gáz- és telefon-szolgáltatás szünetelt és a nyomdák munkásai sem dolgoztak, hogy az esti lapok már nem is jelentek meg. Az esti órákban Bécs külvárosában a munkások megütköztek a karhatalommal és ezáltal géppuskákat is használtak a rendőrséggel szemben. Az összeütközésnek több halott és számos sebesült áldozata volt.

Maniu Gyula és Pop C. István megrázó találkozása Aradon

Fundateanu comandor, a király szárnysegédje, Lapedatu erdélyi miniszter, Goga Octavian, Bocu Sever, Crisan György keresték fel Goldis László temetése napján a nagybeteg politikust — Mit csinált és mit mondott Maniu Gyula Aradon..?

Egy fél éve mulik rövidesen, hogy Maniu Gyula volt miniszterelnök utóljára járt Aradme gyében. Akkor, a nemzeti-parasztpárti kormány belső személyi válságának kirobbanása után a leg nagyobb titokban Konopra utazott, ahol Pop C. István kamarai elnök éppen súlyos influenzájából lábadozott. Pop C. István és Maniu Gyula hosszú tanácskozásait akkoriban nem követte semmiféle fordulat a belpolitikában, de az események, a Vaida-kabinet menesztése, azóta is a hallgatni oly művészileg tudó „badacsonyi remetét” igazolták. Hétfőn reggel aztán meglepetésszerűleg újra Maniu Gyulát láttuk kiszállani a nagyváradi vonatból: eljött ő is az egykori erdélyi nemzeti-párt nagymultu vezéregyéniségének, Goldis Lászlónak temetésére.

Mint magánember érkezett, hiszen a pártot Crisan György dr. volt államtitkár képviselte, de hallgatók ajakkal ott állt a zsufolt kulturpalotai előcsarnok fekete gyászdrapériái alatt és szeme a ravatalon fekvő egykori fegyvertársnak ugyancsak mozdulatlan, megbékélt arcán függött. A Hotel Central 45. számú szobájában vett ki szobát magának, de a temetésről sem oda tért vissza, hanem a Str. Unireinek abba a forgalomtól gondosan elzárt házába, ahol a nagybeteg Pop C. Istvánt ápolják. Konop óta most találkozott újra a két politikus. Mi minden is történt azóta...?!

A temetést követően Pop C. István háza is megélt. A lefüggönyözött ablakok mögött a kórral birkozó nagybeteghez még nem juthatott el a gyászhir, amely Goldis László halálát szerterőpítette az országban: orvosai, családja kimélik szívét a váratlan izgalmtól. Vajjon mit gondolhatott azonban akkor, amidőn betegszobája ajtaján egymásután látta belépni Fundateanu comandort, a király szárnysegédjét, Lapedatu kultuszminisztert, Erdély miniszterét, Goga Oktavian, politikai ellenfelét, Crisan Györgyöt, Bocu Severt, Balan metropolitát és mindazokat, akik Aradra érkezve a temetés után fölkeresték?

Amikor Maniu belépett ajtaján, a beteg politikus percekig hitetlenkedve nézte, majd olyan mozdulatot tett, mintha fel akarna ülni. Aztán — szívére szorított kezével — párnájára hanyatlott vissza:

— Iullu, te vagy...?

A napi izgalmak fáradalmainak mértéke a szeretett barát, az egykori tanítvány váratlan megjelenése felett érzett öröme folytán hirtelen betelt. Pop C. István erőltlenül hanyatlott vissza párnái közé és szíve vadul dobolt. Csakhamar orvos érkezett és a kapott csillapító-injekció újra visszaadta nyugalmát, hogy üdvözölhesse Maniut...

Senki sem tudja, miről beszéltek egymással a konopi találkozó óta az elmúlt napon Pop C. István és Maniu Gyula. Amidőn a látogató kilépett a betegszoba ajtaján, homlokát bánat felhőzte be és — hallgatott. Az újságíró sem kap más feleletet:

— Egy jóbarátom temetésére jöttem, nem beszélék politikáról és nem is nyilatkozom.

Mindez érthető is, Maniu Gyulának csak barátaihoz és politikai fegyvertársaihoz lehet bizalmas, baráti szava. Az esti órákban Maniu egy másik régi aradi barátját kereste fel, Marsieu Iustin dr. volt prefektust, a Mezőgazdasági Kamara elnökét, majd Botioc Elek dr. volt szenátor és polgármester lakására ment egy egyszerű aradi taxin, ahol már várták az aradmegei párttagozat vezetői: Petica Petrilu dr., Pascuiu Silviu dr., Omescu Cornel és a többiek. Maniu itt arról beszélt, hogy a mai nehéz időkben a pártnak újra vissza kell térni egykori ereje két forrásához: a néphez és a demokráciához. Így követeli ezt meg a párt alapalkotmánya: a trón és az alkotmány tisztelete.

— Nem lehetetlen, — mondotta Maniu Gyula — hogy rövidesen elkövetkezik az idő, amidőn a nemzeti-parasztpártnak újra vállalni kell a felelősséget az ország sorsáért. Ezért ki kell építeni a régi nemzeti-párti szellemben a párttagozatok életét és megnem szakadt összeköttetéseit a falvak népével.

Az aradmegei párttagozat vezetőitől csakhamar elbucszott az exminiszterelnök és végre, egy fárasztó éjszakai utazás, a nagy temetés és a délutáni látogatások fáradalmi után Maniu Gyula visszavonult hotelszobájába, melyet csak a bucaresti-i gyors éjféli indulása idején akart elhagyni. Azt hitte, pihenni fog és tévedett. Három újságírórohant kellett még elhárítania. És fáradtan, fizikailag is törődött: Maniu Gyula mosolyogva, udvariasan tagadta meg minden egyes esetben a nyilatkozattételt. Bámulatos az a higgadság, amivel s ahogyan ezt teszi, amikor egy rinocerosz-idegzetű embert is elhagyna a nyugalma... Aradról éjfélkor utazott el, feltűnést kerülve sikerült



LEGYEN ÖNÖKKEL ES OTTHONUKBANI

Mindenkinek érdeke, hogy magánál hordjon és otthonában is tartson egy doboz „ALGOCRATINE” ostyát, mely gyógyszer sok szenvedést megelőz és enyhít.

Bármikor utolérhetik Önöket a spanyol nátha, hirtelen idegzsába, fej- és fogfájás, valamint a nőker tisztulásuk idején a rettenetes fájdalmak.

Egy „ALGOCRATINE” ostya a legbiztosabban óv és gyógyít: néhány percalatt megnyihül bármely fájdalom.

Az „ALGOCRATINE” szer a tudomány minden elismerését egyesíti magában, hiszen minden esetben a legjobb eredményeket biztosította.

Az „ALGOCRATINE” bármely gyógyszerboltban és drogériában kapható.

„ALGOCRATINE”

elhelyezkednie az egyik elsőosztályu kupéban s talán már aludt is, midőn a vonat lassu ringással elkanyarodott a sötétbevesző vaspályán...

Igy telt el az országos politikai közélet legtökéletesebb vezéregyéniségének minden bizonynyal egyik legnehezebb napja Aradon. S ki tudja, mi mindent hoznak még számára a következő napok...? (—ab.)

Egy napra megállt az élet Párisban

A nagy franciaországi sztrájk eseményei — A Stavisky-akták titka

Párisból jelentik: A francia baloldali szervezetek — mint ismeretes — a hétfői napon az egész ország területére általános sztrájkot rendeltek el. Déli jelentések szerint eddig mindenütt a legnagyobb nyugalommal telt el az általános sztrájk napja, sőt

egyenesen feltűnő volt, hogy milyen kevés a katonaság a párisi utcákon. A katonaságot riadókészültségbe helyezték ugyan, de az utcákon csakis a fontosabb pontokon állították fel a gépfegyveres őrséget.

Páris az általános sztrájk következtében teljesen el van zárva a külvilágtól. A párisi telefonközpont külföldi hívásokra bejelentette, hogy hétfőn éjszaka 12 óráig nem kapcsol, míg a belföldön csakis a hivatalos beszélgetéseket kötik a telefonközpontban szolgálatot teljesítő katonák. Az autobuszok és a földalatti villamosok délig korlátozott módon valahogyan csak fenn tudták tartani a forgalmat, de azt hiszik, hogy délutánra ezek az üzemek is leállanak. A vasúti forgalomra nem terjedt ki az általános sztrájk, de ma délelőtt a sztrájk iránti szimpátiának kifejezésére rövidebb időre az egész országban leállították a vonatokat. Párisban délelőtt még az üzletek egy része is kinyitott. A műszaki katonaság azon fáradozik, hogy a közüzemek szolgáltatásait fentartsa, vízzel, gázzal és villannyal ellássa a fővárost. A vidékről érkezett jelentések szerint az általános sztrájkra való felhívást

a munkások hatvan százaléka teljesítette.

Itt írjuk meg egyébként, hogy feltűnést keltő eseményről adnak hírt a párisi lapok. Az elmúlt éjszaka

ismeretlen tettesek betörték a bayonne-i törvénytörés épületébe és abba a szobába igyekeztek behatolni, ahol a Stavisky-ügy aktái nyertek elhelyezést.

A betörők azonban csak az előszobáig jutottak, mert a vizsgálóbíró szobájának ajtaján biztonsági zár is volt, amelyet azonban nem tudtak feltörni. A vizsgálat során azonnal az a gyanu merült fel, hogy a betörőknek megbízóik voltak. A rendőrség eddig három letartóztatást eszközölt, de az őrizetbe vett egyének neveit egyelőre titokban tartja. A vizsgálóbíró kérésére a Stavisky-ügy aktáit mártól kezdve nyolc gárdista őrzi. Egyes hírek szerint a közeljövőben letartóztatják Bonnaure képviselőt is, aki Stavisky jogtanácsosa volt.

Central-Mozgó: Premier: HÉT NAP AZ OCEÁNON. (Az uszó város) A világsikert aratott „Grand Hotel” testvérfilmje. Főszerepekben: Zita Johann, George Brent, Vivienne Osborne, Alice Withe. Olcsó helyárak: 8, 10, 15 és 20 lej, repülőhellyel együtt.

Select-Mozgó: Ma utóljára: AZ ÉJFÉLI RANDEVU. Kltünő német filmoperett, csupa bájos zene és tánc. Főszerepekben: Karl Jöken, Lee Parry, Lizzl Waldmüller, Adele Saudrock.

Balkán-antant lesz a balkánállamok egyezségéből

Athénből jelentik: Románia, Törökország, Jugoszlávia és Görögország miniszterei athéni megbeszéléseik során elhatározták, hogy megalkotják a balkáni antant-tanácsot.

Mértékadó bolgár politikai körökben úgy tudják, hogy Bulgária is hamarosan elismeri a szövetséget. Genov, a külügyi bizottság elnöke kijelentette, hogy a két ország között a legközelebb helyreáll a normális diplomáciai viszony.

A bolgár sajtó egyébként megállapítja, hogy Athénban nem az eredeti paktumszöveget írták alá, hanem egy másikat, amely sokkal enyhébb, mint az első volt. Az Utro című szófiai lap megjegyzi, hogy a szövetséget azért változtatták meg, hogy ezzel lehetővé tegyék Bulgáriának a blokkhoz való csatlakozását.

Szép, jó, olcsó öltönyök, tavaszi kabátok, vas-
utas ruhák és mindenféle ruhanemű csakis

Rössel Testvérek

BUL. REGELE FERDINAND 27. sz.
Kneffel-ház, Hammer mellett. 547
Pontos és szolid kiszolgálás.

Nagyhirű régi aradi újságíró halála

Váratlanul meghalt Londesz Elek

A több évtizeddel ezelőtt Aradon működött nagyhirű újságírógárda egyik kiváló tagja, *Londesz Elek*, a *Pesti Napló* régi, nagynevű munkatársa ma 75 éves korában váratlanul meghalt Budapesten. A magas, erőteljes, piros arcú, mosolygós kék szemű, szőke újságíró negyven évvel ezelőtt költözött fel Aradról a magyar fővárosba, mert a *Pesti Napló* állással kínálta meg és haláláig ennek a lapnak egyik rovatvezetője volt. Valamikor az „Alföld”, majd az „Arad és Vidéke” redakciójában dolgozott a világhírű regényíróvá vált *Mérai-Horváth Károllyal*, az „Amerika Cézárja” szerzőjével és *Murai Károllyal*, akik csaknem ugyanabban az időben kerültek el Aradról. Londesz kiváló képességeivel hamarosan elismert, rendkívül népszerű íróvá vált, aki társadalmi, irodalmi és történelmi tanulmányaival igen jó nevet szerzett a magyar irodalomban. Néhány évvel ezelőtt jubilálták és az ünnepségen megjelent a magyar irodalom és művészet minden kiválósága.

E sorok írója egy évvel ezelőtt felkereste Londeszt a pesti nagy redakcióban, ahol csöndesen szivta angol pipáját és irogatott.

— Aradról jött kollegám? Fialat korom leg-szebb éveit töltöttem el abban a kedves városban — mondta derűs mosollyal, szemüvegét törölgetve. — Érdekes, hogy tavaly nyáron átutaztam Aradon és elhatároztam, hogy egy éjszakát a régi Zempléni-kávéházbeli újságíró-asztalnál, az új kollegák között töltök el.

— Az már régen nem Zempléni, hanem Városi-kávéház — mondtam.

— A régi üvegszaletti iránt érdeklődtem, mert ott volt az asztalunk. De se a salettit, se a sajtóasztalt nem találtam se ott, se a Daciában. Lehangoztam mentem fel a Fehér Keresztben levő szobámba és reggel tovább utaztam...

Budapest város vezetősége diszsihrhelyet ajánlott fel az elhunyt újságíró számára.

Kitünően sikerült az aradi Masamódbál

Ragyogó hangulatban folyt le vasárnap délután az aradi kalapszalons-tulajdonosok által rendezett tea-délután, amelyet az Iparos-Otthon nagytermében rendeztek. A bucsuzó Farsang utolsó vasárnapját méltóképpen ünnepelték meg azok, akik résztvettek ezen a valóban nagyszerűen sikerült tea-délutánon, ahol illatos, párologó teát, finom szendvicseket és süteményeket szolgáltak fel, huzta a cigány a talp alá valót és kitünő farsangi hangulatban mulatott, táncolt a fiatalság a kora hajnali órákig...

A tea-délután nagyszerű programja, a tavaszi divatrevü nagyon sok érdeklődőt vonzott már a kora délutáni órákban az Iparos-Otthonba. A színpadon csinos mannequinek és masamódleányok mutatták be a párisi, bécsi és budapesti modelleket, csillogó estélyi toalettektől kezdve a kacér kis szalmakalap-modellekig. Az összesen összeállított divatrevüt *Faragó Böske* szellemes, ötletes prólogja vezette be. A kitünő iparművész zenés próloggal konferálta be a modelleket, míg a román bevezetőt *Szabó Gizi* mondta el. A divatrevü keretében a következő szalonok, divatcégek modelljei vonultak fel: az *Apponyi Testvérek* cég elegáns, finom cipőkkel, a *Lyon* (volt Páris) nagyruház toalettekkel és modern női táskákkal, a *Radó Gyula*-cég estélyi és délutáni ruhákkal, a *Ruttkay és Botye* fehérművelés elegáns pizzamával, a „*Juliette*”-cég finom tavaszi keztyűkkel, a *Kell és Krausz* divatüzlet gyönyörű sállal, a *Gizi*-szalon, az *Ila* kalapszalons, *Bora Margit*, *Deutsch Josephin*, *Schwartz Ilona*, a „*Hunniá*”-szalon, *Klein Simon* és a *Georgescu*-szalon izléses, valóban fővárosi kiállítású kalap-modellekkel járultak hozzá a tavaszi divatrevü sikeréhez. A mannequinek szerepét *Rosenfeld Adolfné*, *Szabó Gizi*, *Kertész Gizi* és *Nagyné* töltötték be illuziót kettően.

Nagy sikere volt a pompásan kiállított tombolának is. Több mint ötszáz tombolatárgy került kisorsolásra s hatalmas babákat, művészi kosarakat, párnákat, női táskákat és egyéb hasznos, értékes holmit nyertek a szenvedélyes tombolázók. A tea-délután megrendezése jótékony célt szolgált. A közeljövőben megalakuló Masamódok Szindikátusa az iparos agglomerációban teljes ellátást akar biztosítani munkában megőregedett masamódok számára. Ennek a nemcsak a népszerűségében mun-

Felemeli alaptőkéjét az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete

Ünnepi hangulatban folyt le a szövetkezet évi közgyűlése — Elismerést és köszönetet szavaztak a vezetőségnak

Arad iparosságának általános érdeklődése mellett tartotta meg vasárnap délelőtt 34-ik évi rendes közgyűlést az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete az Iparos Otthon nagytermében. Az egybegyűltek őszinte elismerése kísérette a vezetőség tartalmas jelentésének, valamint a mérleg számadatának felolvasását, amelyek arról tettek bizonyosságot, hogy az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete a válságos időkkel megbirkózva és dacolva valóban rendkívül szép és jelentős eredményeket ért el az elmúlt évben.

A közgyűlést *Reinhart Gyula* elnök nyitotta meg lelkes szavakkal, majd *Szablóczky János* ügyvezető-igazgató olvasta fel az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentését és ismertette az elmúlt év mérlegét. A közgyűlés úgy a jelentéseket, mint a mérleget elfogadta és az igazgatótanácsnak és a felügyelő-bizottságnak megadta a felmentvényt. A jelentés adatai szerint a hitelszövetkezetnek jelenleg 1300 tagja van, akik 256.510 üzletrészt jegyeztek 6.412.759 lej értékben. Ebből az összegből hatmillió 329 ezer 25 lejt fizettek be. A mérleg végösszege 36.706.598 lejt tesz ki az előző évi 34.861.521 lejjel szemben. A mérleg 1933. évre 404.223 lejt tiszta nyereséget tüntet fel. A szövetkezet kebelében működő áruhitelosztály tagjainak kifizetett összeg meghaladja a négy-millió lejt. A közgyűlés általános helyesléssel fogadta az igazgatóságnak azt a kérését, hogy az idei nyereségből osztalékra kerülő 275 ezer lejt részvényekben fogadják el a tagok. Ez az akció egybekapcsolódik a vezetőségnak azzal a tervével, hogy a 8 millió lejt tőkét 10 millió leire emeljék fel.

Schäffer Richard azt indítványozta, hogy a közgyűlés a régi igazgatóságot válassza meg. Ez meg is történt és így az igazgatóság tagjaiul újból *Reinhart Gyulát*, *dr. Gabos Jenőt*, *Kalmár Józsefet* és *Bakács Miksát* választották meg. *Kun József* köszönetet mondott az igazgatóság eddigi tevékenységéért, *Barthl Ernő* pedig külön köszönetét fejezte ki *dr. Gabos Jenőnek* azért, mert ő volt az, aki annak idején indítványt tett arra, hogy az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete, valamint a többi iparos-intézmények egy negyed millió lejjel támogassák az árvízkarosult iparosokat. Ezt az összeget az iparos-intézmények 52 árvízsujtotta iparos között osztották ki.

Reinhart Gyula és *Bakács Miksa* felhívást intéztek az egybegyűltekhez, hogy támogassák az alaptőke felemelésére irányuló akciót. *Füzessy Márton*, *Czernóczky János*, *Komlós Pál*, *Brecska Károly* stb. felszólalásai után a közgyűlés jegyzőkönyvi köszönetet szavazott meg az igazgatóságnak, a felügyelő-bizottságnak és a tisztviselőknek, majd pedig megválasztották az új választmányt, amelynek tagjai a következők:

Baranyi Ferenc, *Bartlenszky Ödön*, *Bittenbinder Konrád*, *Bogdán Gyula*, *Czernóczky Imre*, *Dési Károly*, *Dittrich Albert*, *Dózsa Bertalan*, *Dukász Lajos*, *Engelhardt Ferenc*, *Fibinger Izidor*, *Fock Gábor*, *Gartner Márk*, *Gáspár Árpád*, *Hannauer Mihály*, *Hendi János*, *Hirsch Antal*, *Hirsch Jenő*, *Holló Frieves*, *Hospodár Miklós*, *Jahoda Béla*, *Jantó Béla*, *Juhász Imre*, *Koncsek Lajos*, *Kornett Péter*,

kalkodott az a fáradságot nem ismerő, lelkes és önzetlen hölgygárda, amely a rendezés fáradságos munkáját végezte el. A rendezőség élén *Dein Paula* az egyesület diszelnöknője állott a mindig agilis, fáradhatatlan *Haller Gizike* ügyvezető elnökkel együtt, akinek a siker legnagyobb részben köszönhető. Dicséretet érdemelnek még: *Faragó Böske* iparművész, *K.-Deutsch Josephin*,

Matekovits László, *Mihályi Gyula*, *Mizera József*, *Molnár Miksa*, *Muzsaj József*, *Müller József*, *Pálkás Kálmán*, *Probszt Mihály*, *Ritók Imre*, *Schmidt Miklós*, *Szabó József*, *Székely Béla*, *Szida Lázár*, *Szobota Nándor*, *Virág Kálmán*.

A Hitelszövetkezet ezután vendégül látta a tagokat. A fehérasztalnál *dr. Gabos Jenő* szólt fel, aki megemlítette, hogy ez év július 28-án lesz 35 éves az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete és hogy *Reinhart Gyula*, a szövetkezet jelenlegi elnöke, annak alapítása óta igazgatói tisztjét töltötte be. *Gabos Jenő dr.* azt ajánlotta, hogy ezt a kettős jubileumot méltó keretek között ünnepelje meg Arad iparossága, amihez az egybegyűltek általános lelkesedéssel hozzájárultak.

NE FELEJTSE EL, hogy
BLOCH H. cég

fotó-osztálya és laboratóriuma

a régi helyén van,
ideiglenesen bejárt
a kapu alól jobbra! 527

Kisebb regie — még kisebb árak!

FILM KÖZLÖNY

Az uszó város

A Grand Hotel testvérfilmjének bemutatója a Central-moziban

Milyen grandiózus, csodálatos építmény egy modernül berendezett, hatalmas oceanjáról Valóban „*Uzó város*” a helyes elnevezése annak a tökéletes hajóépítménynek, amely kifut az egyik európai kikötőből, hogy utját New-York felé vegye... Ezen a hajókolosszuson utaznak a pénzarisztokrácia, a művészvilág és az ugynevezett „felső tízezer” kiváltságos képviselői. Fényes utazók, színházak, mozik, forgalmas tőzsde és fedélzeti korzó, mindez megtalálható az „*Uzó város*”-ban, de megtalálható a nyomor árnyéka is, a harmadik osztályon, vagy a fedélközön, ahol az élet hajótöröttjei utaznak új hazát keresni. A második osztály utasai a csendes, nyugodt középosztályé, amely csak szemlélője azoknak a tragédiáknak, melyek a harmadik osztályon és a fényes fedélzeti utasok között játszódnak le.

A film szereplői valamennyien ennek a három társadalmi osztálynak karakterfigurái: a dollár-milliomos, akinek egy tollvonása forradalmat idéz elő a tőzsdén, a hűtlen asszony, akit férje mint hajóorvos követ, a gazdag ékszerész, a börtönléssel bíró spekuláns, a fiatal ápolónővér és az élnívágó fiatal leány olyan együtttest képeznek, amely mesterileg karakterizálja az életet... *Georg Brent* az orvos szerepében imponáns, komoly színészként mutatkozik be, míg feleségét a tökéletesen szép *Vivian Osborne* alakítja. Az ápolónő szép szerepét a festői szépségű *Zita Johann* alakítja. *Alice White*, az új *Jean Harlow* napsugaras színpaltja az együttesnek. *Lothar Mendes* rendezői talentuma a felejthetetlen *Grand Hotel* magas művészi nivójára emeli az „*Uzó város*”-t, amelynek grandiózus sikert jósolhatunk.

Keményné-Schwarz Ilona, *Cioban Ila*, *Dávid Lázárné*, *Hirsch Jenőné*, *Pappné-Schweiger Anna*, *Bora Margit*, *Hajós Margit*, *Kádasné Mici*, *Hrabovszky Vilma*, valamint a kalapszalons összes masamód-leányai. A zsufolásig megtelt teremben a legragyogóbb hangulat uralkodott és Arad legjobb közönsége szórakozott együtt a Masamódbálon egészen a hajnali órákig.

Városi Színház: Világszenzáció!

Pénteken, február 16-án

SERGE JAROV

vezetésével, az eredeti és világhírű 35 személyes

DONI KOZÁK-KÓRUS

egyetlen hangversenye.

Jegyek: SÁNDOR könyvkereskedésben.

HIREK

Nászutások paradicsoma

Az idegenforgalom, különösen a háboru utáni években, igen fontos közgazdasági tényezővé vált s épp ezért azok a társaságok és egyesületek, akik az idegenforgalommal foglalkoznak és azt vezetik, hatalmas versenyben állanak egymással. Az idegenforgalmi szervezetek között csendben és a kulisszák mögött valóságos háboru folyik és egymás után merülnek fel új eszmék, amelyek a vendégek csalogatására szolgálnak, hogy azok jó pénzüket ott költsek el, ahová ezek a szervezetek elviszik.

Olaszország, mint ismeretes, tavaly a nászutások részére 75 százalékos vasúti kedvezményt biztosított és még más kedvezményeket is nyújtott, ami igen szép eredménnyel járt. Az ötlet sikere más országok idegenforgalmi szervezeteit is megmozgatta és most jött híre annak, hogy Margate sziget vezetői egész új ötletet találtak ki a fiatal párok odaédesgetésére. A sziget vezetői elhatározta, hogy mindama nászutaspárok részére, akik ez év júliusában Margate szigetére mennek, nem kell fizetniük a színházban, sem a mozikban, de a hangversenyeken és bálokon sem. A sportbeli szórakozás is rendkívül alacsony díjak mellett áll rendelkezésükre. A fiatal párok ingyen tenniszeshetnek és golfozhatnak és a strandon ingyen használhatják a strandkosarukat.

Ez az intézkedés nemcsak az angol, hanem a külföldi nászutásokra is vonatkozik. Ilyenformán Margate sziget a nászutázók valóságos paradicsomává válik és a sziget vezetőisége az idegenforgalom hatalmas méretű fellendülését reméli az akciónál.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Északi légáramlás, a hőcsökkenése, éjjel fagy, nappal változó felhőzet és esetleg jutó havazás vagy havaseső várható.

Olcsó tűzifa
1000 kgr. fűrészelt dorong
380 lei
AUFRICHT
fatelepen Calea Victoriei 1-2.
TELEFON 69. 612

— **AZ 1931. ÉVI VÁLTÓURLAPOK ÉRVÉNYESSÉGE.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter közli, hogy az 1931. évben kibocsátott váltóurlapok erre az évre is érvényesek, feltéve, ha ezeket megfelelő módon felülbélyegzik.

— **A romániai pénzügyi helyzet és a nemzetközi valutazületek.** Bucurestiből jelentik, hogy a világ összes nagyobb pénzügyi piacairól odaérkezett jelentések szerint a nemzetközi devizapiacokon az utóbbi napokban is az amerikai aranyvásárlási szabályok meg az irányzatot. A dollár és a fontsterling párhuzamosan lonyultak, a francia frank azonban a súlyos párisi események ellenére is emelkedett és jelenleg is 20,37-es kurzuson áll Zürichben. A márka az összes európai piacokon lonyult s ezért a német kormány még mindig intervenciót vásárlásokkal igyekszik fenntartani a kurzust. A lej hivatalos svájci kurzusa 3,05, de a magánforgalomban most is 2,50 sf. Bécsben a lejdeviza változatlanul 4,35, a lejbankjegy pedig 3,34—3,38, Prágában a lej árfolyama 18,23—18,53, azaz 100 lejért a fenti összegű csehkoronát fizetik. A beszámolóhoz hozzátartozik még, hogy a Román Nemzeti Bank a hét folyamán többször változtatta a hivatalos devizaárfolyamokat. A svájci frankét 32,45—32,78 leiben, ugyanennek clearing-árfolyamát 32,78 leiben állapította meg, a dollárét 103—113 lejre, a márkaét 39,60—40,60 lejre szállította le.

— **Esküdtétel az aradi törvényszéken.** Kedden délelben 12 órakor ünnepélyes esküdtétel lesz az aradi törvényszék esküdtészi termében. A hivatalos lap mai számában ugyanis megjelentek az új törvényszéki előléptetések és kinevezések és kedden délelben leteszi a hivatali esküt Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök, Moldovan Sabin szekcióelnök, Mandru Miklós törvényszéki bíró, valamint dr. Popovici Sever járásbíró.

— **Le akarják szállítani a cukorrépa árát.** Bucurestiből jelentik: A kereskedelemügyi miniszter ma fogadta a cukorrépa termelők küldöttségét, amelyet Garofilid vezetett. A küldöttség tagjai a jelenlegi 7800 lejes vagononkénti ár megtartását kérték. A cukorgyárak ugyanis az általános olcsóbbodásra való hivatkozással leakarják szállítani a cukorrépa árát.

— **Felfüggesztett pénzügyi tisztviselők.** Bucurestiből jelentik: Slavescu pénzügyminiszter felfüggesztett az állásából 18 olyan pénzügyi tisztviselőt, akik kivonták magukat a katonai szolgálat teljesítése alól és míg többi társaik a katonaságnál szolgáltak, ők előléptek.

Megverték a munkakamarai elnököket Constantában

Constantából jelentik: A constantai Munkakamara tegnapi ülésén a tagok összeverekedtek és az ülés botrányba fulladt. Remus Filipet, a Munkakamara elnökét súlyos sérülésekkel a kórházba szállították.

— **Eljegyzés.** Birkenheuer Sacy és Gelér Lajos jegyesek. (Minden külön értesítés helyett)

Ügynököket
keresünk helyben és vidéken. Címeket kérjük „Szezonüzlet” jelzőre a kiad. hivatalba leadni.

— **Öngyilkos lett szerelmi csalódása miatt egy tizenhat éves fiú.** Budapestről jelentik: Vasárnap este nyolc óra táiban, a Liszt Ferenc-tér 10. számú hatalmas bérház lakói nagy zuhanásra lettek figyelmesek. Rémülten rohantak az udvarra és ott megdermedve látták, hogy szétroncsolt fejfel, holtan fekszik a kövezeten Árvay László tizenhat éves villanyszerelő. Bizonyosnak látszik, hogy Árvay László szerelmi csalódás miatt követte el végzetes tettet.

— **A „Credo” egyesület vasárnapi közgyűlése.** Vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel tartotta meg az aradi „Credo” egyesület rendes havi közgyűlést a Minorita-rendház üléstermében. A közgyűlésen Göbl Alajos katolikus gimnáziumi tanár, a „Credo” egyesület alelnöke elnökölt a gyengélkedő dr. Lakatos Ottó egyházi elnök távollétében. Az előadó szerepét Schronk Jenő katolikus gimnáziumi tanár töltötte be, aki alaposan átgondolt, szépen felépített beszédében azt a problémát fejtegette, hogyan illeszkedhetik bele a katolicizmus a mai modern életbe. A jelenvolt tagok valamennyien figyelemmel kísérték Schronk Jenő érdekes előadását és tetszésnyilvánításokkal halmozták el az előadót. — Itt írjuk meg, hogy a Credo hétfői előadó-estje keretében P. Szabó Gábor ma befejezte előadássorozatát a spiritizmus és a katolikus vallás viszonyáról. A következő hétfőn nagybőjti előadás-sorozatot kezd: „Dogmatikus volt-e Krisztus?” címmel.

— **MÁSODIK MÉRKŐZÉSÉN GYŐZÖTT A BUCURESTI-I CFR.** A bucuresti-i CFR csapata francia turája során még csak a második meccset játszotta. Az együttes Lille-ben, az ottani nagy hírű Olympique Lille csapataival vette fel a küzdelmet és 1:1-es féldő után 2:1-re diadalmasan kötött. A gólokon Barbu II. és az U. kölcsönjátékosok Sepl osztoztak. A győzelmet kiverekedő csapat összeállítása ez volt: Ströck—Kuszka, Ujlaki—Radu, Wetzler, Cuiedan—Vintila, Ploesteanu, Sepl, Barbu II., Csomag. A CFR által legyőzött csapat a NAC-al is mérkőzött, az eredmény döntőlenlenné hozta, tehát bucuresti-iek teljesítménye jelentős.

— **Zádor Bertalanné temetése.** Általános részvét mellett kísérték utolsó útjára vasárnap délelőtt fél tizenkét órakor az aradi zsidó-temetőbe özv. Zádor Bertalannét, Zádor Antalnak, az Aradi Közlöny kiadóhivatali főtisztviselőjének édesanyját. A temetésen ott voltak a rokonokon kívül mindazok, akik az elhunytat ismerték és akik benne egy kivételesen nemes és fenkölt lelket tiszteltek. Elkísérték utolsó útjára számosan azok közül, akiket valamikor az aradi zsidó elemi iskolában tanított és akik ilymódon akarták leróni utolsó kegyeletüket az elhunyt iránt. Özvegy Zádor Bertalanné, mielőtt térjhez ment volna, tudvalevőleg éveken át az aradi zsidó elemi iskola tanítónője volt és kiváló pedagógiai tudásával, melegen érző szívével, felejthetetlen tette nevét az aradi pedagógusok és egykori tanítványai között. Weisz Sándor főkéntor imája után dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi mondott magas-szárnyalású, könnyekig megható gyászbeszédet, amelyben az elismerés és a kegyelet szavaival emlékezett meg özvegy Zádor Bertalanné, született Pfefferkorn Maivin pedagógiai működéséről. Ezután ismét felhangzott Weisz Sándor gyász-éneke, majd pedig a menet elindult a temető halottas házából a sírhely felé, ahol örök nyugalomra helyezték özvegy Zádor Bertalannét.

— **Dr. Balogh Ernő a Kölcsey Életiskolában szerdán este 6 órai kezdettel tartja meg előadását, melynek címe: „Ime az ember”.** Ineu kórházának igazgató-főorvosa népszerű előadó Aradon a Kölcsey-Egyesület irodalmi és tudományos előadásai révén. Az irodalmi délutánok közvetlenséggel csevegő író előadója éppoly fantáziás világos magyarázója azoknak a tudományos igazságoknak, melyeket évek óta a Kölcsey Életiskola dobogójáról hirdet. Szerdán az újabb kutatásokat fogja ismertetni, melyek az állatvilág és az ember fejlődésének a kapcsolatait akarják az igazság fényével megvilágítani. Balogh dr. tudása, írói és előadókészsége tanulságos élvezetet ígér annak a nagy közönségnek, mely a Kölcsey Életiskola hívasára minden szerdán megtölti az Iparos Kultúrház kellemes termét.

Aki pontosan megjövendölte halálát

Franz Handel gratveini kocskészítő barátai előtt tréfásan többször említette, hogy három nappal halála előtt fog megnősülni. Handel a napokban tartotta meg esküvőjét és jövendőlése tragikus módon valóra is vált. A kocskészítő ugyanis három nappal esküvője után szív-szélhűdés következtében meghalt.

— **Mint minden évben, úgy az idén is megrendezi a magyar ifjuság a hagyományos álarcosbált.** A vidám tréfákkal fűszerezett multság mindig nagy érdeklődés mellett zajlott le. A nagy népszerűség titka az ötletes rendezésben és a kitünő hangulatban rejlik. Az idei álarcosbál is bővelkedni fog ötletes meglepetésekben, melyeknek előkészítésével hatalmas bizottság foglalkozik. Az estély időpontját folyó hó 24-re tűzték ki. A házas jellegű multságot a Magyar Otthonban tartják meg. Jelmezesek részére meghívó kötelező.

— **Wizo.** Ma délután 6 órakor a Menza-Wizo bál előkészületeinek megbeszélésére kérjük a tagok és az érdeklődők megjelenését.

— **Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand.
SZONDI: Str. Consulstoriului.
WEISZ: Piata Avram Iancu.

URANIA TELEFON: 489.
MA, kedden 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ órakor eleo helyarakkal
Tied vagyok reggelig
Szenzációs v. gátekisagor
Jenny Jugo — Hermann Thimig
D. u. 3 órakor 6.— leles átlague yarákkal
UTOLJARA I
Örökség akadályokkal
Magda Schneider, Georg Alexander.
Ján: Pünkösdi királyság.

Legújabb tavaszi női felöltő és retikul modellek megérkeztek. **LYONE**, városházával szemben. 604

LEGUJABB

Válságba jutott a cseh kormány

A cenzura idézte elő a kormányválság kiélesedését

Prágából jelentik: A kormány küszöbön álló visszalépésével kapcsolatban a Prager Presse azt írja, hogy változás várható a bel-, a nemzetvédelmi, egészségügyi, közoktatásügyi, kereskedelmi, továbbá a népjóléti és munkaügyi miniszteriumokban. A kormányválság ügyében végleges döntés kedd előtt nem következhetik be.

A válságot kiélesítette az, hogy Kramarz képviselőnek a cseh nemzeti demokrata párt vezet-

rének a Narodni Listiben megjelent cikkéből, mely a cseh válságról szól, öt bekezdést törölt a cenzura. Eppen így nem engedte keresztül a cenzura teljes egészében dr. Hodsanak, a gyáriparosok szövetsége elnökének cikkét sem. Mindketten a cseh többségi párt tagjai és a cenzurának velük szemben tanúsított fellépéséből arra lehet következtetni, hogy a kormánytöbbség kebelében nehézségek merültek fel.

Kiujultak Párisban az uccai tüntetések

„Börtönbe Chiappe-pal!” — üvöltik az uccai tüntetők

Párisból jelentik a hajnali órákban, hogy a sztrájk napján, hétfőn 367 személyt tartóztattak le a munkaszabadság megakadályozása miatt. Marseilleben százezer főnyi tömeg tüntetett és vörös zászlókkal vonult fel a városi prefektúra elé. A városban a villamosforgalom teljesen szünetel. A kikötő szintén elnéptelenedett, mert a rakodó-munkások is sztrájkolnak. Lülében is hatalmas tüntetés volt. A vidéki francia városokból nem sok megbízható hír érkezik, mert a táviró-összeköttetés ezekkel a városokkal megszűnt.

Marseilleből érkező jelentések szerint az ottani uccai harcokban 9 polgár és tizenöt rendőr súlyosan megsebesült.

A tözsde körül még mindig kizútsa fo-

lyik, amely ugylátszik nem is ér mindaddig véget, amíg a kirendelt katonaság meg nem érkezik a kikötőbe. A tüntetők felgyújtották a kéntinomítőgyárat.

Az esti órákban Párisban is kiujultak az uccai tüntetések. A tömeg „Börtönbe Chiappe-pal!”-felkiáltással vonul végig az uccákon.

— Tudni akarjuk, kik kaptak a Stavisky-csekkékből! — ordítja mindenfelé a tömeg.

Dullkirchenben a kommunisták kövekkel támadták meg a rendfenntartásra kivezényelt gárdát. Roube-ban a sztrájkolók a textilgyár gépberendezését szétrombolták. A karhatalomnak heves küzdelem után sikerült megfékeznie a tüntetőket.

Önkéntes hólapátoló Bucarestben

Bucarestből jelentik: Érdekes csoport jelent meg vasárnap délután a bucaresti-i Uranus-uccában. Intellektuelek, jórészt tanárok, ügyvédek és orvosok, lapátokkal felszerelve, munkába fogtak és eltakarították az ucca havát. Az akciót tüntetésnek szánták a főváros tanácsa ellen, amely a havat nem lapátoltatta el és az eltakarítás munkáját a napra bizza. Az intellektuelek akciója sikerrel járt, amennyiben 180 teherautó rakományt havat takarítottak el és két uccát teljesen megtisztítottak. A különös tüntetést a jövő vasárnap kibővített arányban folytatják.

— TRANSYLVANIA fakeskedés bekapcsolt telefonszáma: 6—12.

— Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József” keserűviz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít.

— A Rovinei Atletikai Club hétfőn este tartotta meg a Polgári Körben tarsangi műsoros estjét. Szinre került az Aradon a közelmúltban bemutatott zalai Szalay László 3 felvonásos vígjátéka a „Szuha”. A címszerepet Mora István a rovinei műkedvelő-gárda egyik legtehetségesebb tagja játszotta mesterien. Ez alkalommal szerepelt huszonötödösör a rovinei publikum előtt, amely lelkes tapsviharral tüntette ki a jubilálót. Kabát Pál, Schutz Emmi, Schelb Aranka, Jusik Rózsi, Jusik Márton, Koncz György, Janik Pál, Harsányi István, Schelb István, Széles István, Hajas Gábor, Bodi Károly, Gáll András, Vincellér István, Simonits Pál, Csordás Mihály, Kelemen Mária és Márton Magdus valamennyien tudásuk, tehetségük legjavát nyújtották. A darabot Harsányi Márton, az Aradi Közlöny pécskai képviselője, a RAC titkára rendezte nagy hozzáértéssel, szívvel-lélekkel. Az előadás a legnagyobb siker jegyében folyt le, majd utána tánc következett, amely pompás hangulatban a reggeli órákban ért véget.

Román és német nyelvben perfekt gép- és gyorsíró vagy gyorsírónót

azonnali belépésre keres aradi vállalat. Akiatok kor, képzettség és referenciákkal „STENO DACTILO” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába küldendők. 569

— Fényképalbum Goldis László temetéséről. Azt az impozáns végtisztességet, amelyet a nemzet rendezett Goldis László volt kultuszminiszternek, az elhunyt családja kívánságára, szinte minden fázisában megörökítette egy aradi fényképész. A halál bekövetkezése után nyomban megjelent a ravatalnál Sándor Jenő aradi fényképész, az Aradi Közlöny fotóriportere, aki a korporsónak a Romanul-palotából a Kulturpalotába való elszállításáig, a Kulturpalotában felállított ravatalról, a gyászszertartásról, majd a gyászmenetről készített egész albumra való fényképsorozatot. Ugyyszólván a nagy gyászszertartás minden mozzanatát örökítik meg a fényképek, amelyeknek egyrészt az Aradi Közlöny szemlére teszi ki főként fiókiadóhivatalának kirakatában.

— Az aradi Rózsafüzér Társulat jól sikerült kávédelutánt rendezett vasárnap délután 5 órai kezdettel a Minorita-rendház egyik egyesületi helyiségében. A kávédelutánon nagyszerű hangulat uralkodott egészen a késő esti órákig s az egyesület tagjai kellemesen töltötték el a vasárnap délutánt. Szórakoztató műsört állítottak be a megjelent szépszámu közönség mulattatására és a megjelentek ösztinte tapsokkal honorálták a szereplők igyekezetét. — Itt írjuk meg, hogy a Jézus Szive gyermekénekkar is kedves műsoros délutánt rendezett a Minorita-rendház üléstermében vasárnap délután 4 órakor. A Simon Berta missziósnővér vezetése alatt álló énekkar tagjai szép dalokkal és szavallatokkal szórakoztatták nagyszámu, lelkes közönségüket, amely nagyon jól érezte magát a táncal egybekötött műsoros délutánon.

FASORSZANATÓRIUM Budapest, Vilma királynő ut 9

— Jaroff Serge világhíres „DONI KOZÁK” csapatának péntek esti vendégszereníése a Városi Színházban képezi ma beszéd tárgyát Arad város egész közönségének. Kétségtelen, hogy az idei szezonnak ez lesz a szenációja, mert hiszen ki ne volna kíváncsi ezen világhírű csapatnak a felléptére, akik a komoly és a legnemesebb művészetnek az egyedüli igaz reprezentánsai. Előreláthatólag városunk közönsége ünneplésben fogja részesíteni fenti vendégeit és ezért ajánlatos, ha mindenki igyekszik helyét előre biztosítani. Dacára a horribilis kiadásoknak, a hangverseny rendezősége a helyarákat egy ilyen világprodukción figyelembe véve, mérsékelten emelte csak fel. Jegyek elővételben 15-lejtől 130 lejig Sándor Ferenc könyvesboltjában már kaphatók.

— A siriai Önkéntes Tűzoltóegylet báljának sikere. Jól sikerült bálát rendezett a siriai Önkéntes Tűzoltóegylet a Kaszinó összes termeiben. Az estélyen igen szépszámu közönség jelent meg és mindenki kitünően mulatott a kora reggeli órákig. Tíz órakor kezdődött a bál a tűzoltóegylet ünneplés aktusával. Grefner György szakaszparancsnok vezénylete mellett tisztelegve fogadták az estélyen megjelent Laza Romul dr. tűzoltóparancsnokot. Ezután megkezdődött a tánc Purcsi Lajos és zenekara muzsikája mellett.

— Nagyszerűen sikerült műsoros farsangi délutánt rendezett a római katolikus elemi iskola vasárnap délután 4 órai kezdettel. A Katolikus Gimnázium tornatermében nagyszámu és hálás publikum töltötte meg, akik szívből gyönyörködtek a gyermekek produkciójában és lelkesen tapsoltak az ügyes növendékeknek. A szórakoztató, kedves műsört az iskola énekkara vezette be kétszólamu tréfás karénekekkel, majd a „Tücsök és a hangya” című jelenet következett, amelyben Csáky Pista, Helmer Fidél, Kolossy Sanyi és Luptovics Laci tüntették ki magukat. Az iskola tornacsapata ritmikus tornagyakorlatokat mutatott be nagyokat megszégyenítő ügyességgel, utána pedig a III. osztály növendékei játszották el a „Sárza csikó” című farsangi mókát. Opálka Laci és Gáspár Sanyi ügyes szavallata után Veit Jenő, Bokor Gabi és Nagy Kálmán I. osztályu tanulók adták elő a „Boltos játék” című jelenetet nagy siker mellett. Öry Imi bohóctáncot lejtett el igen tehetségesen, amely után a „Megverték Jankót”, majd a „Dezsőke király akar lenni” című vígjátékok következtek az alábbi ügyes szereplőkkel: Derecskey Karcsi, Krauss Ervin, Fehér Jancsi, Kádár Jancsi, Fock Oszkár, Zámory Pista, Fischer Gyuri, Faragó Laci, Groszmuk Magda, Czédly Karcsi, Czédly Józsi, Slajcho Jancsi, Bohn Karcsi, Musch Lali és Gombóc Pista. Az iskola karéneke fejezte be az ügyesen összeállított műsört, amelynek keretében a konferanszié tisztségét Bezsula Gyula IV. osztályu tanuló töltötte be kedvesen, bátran és szellemesen.

— Az aradi Izraelita Jótékony Nőegylet az egyesület nemes céljaira kedden este a „Dacia” kávéház külön éttermében társas teaestélyt rendez, amelyen találkozót fog adni egymásnak Arad előkelő társadalmá. A teaestélyen mindössze 30 lejért lehet részt venni s ebben az összegben benne foglaltatik egy étlapszerinti kitünő vacsora is, ami még a mai viszonyok között is nagy kedvezményt jelent. A vacsoránál a Glausius-féle népszerű jazz-zenekar játszik és a vacsora után is ez a nagyszerű zenekar szolgáltatja a divatos jazzslágereket a reggelig tartó tánchoz. Az Izraelita Nőegylet keddi teaestélye iránt széles körökben a legnagyobb érdeklődés nyilvánul meg.

— Az Aradi Csizmakészítők Özevegységűző Társulata ez évi szokásos villásreggelijét február hó 13-án, kedden az Iparos Otthonban tartja meg. Az ünnepély díszmesteravatással lesz egybekötve. Felkérjük úgy a rendes- mint tiszteletbeli tagjainkat, szíveskedjenek minél nagyobb számban megjelenni. Az elnökség.

— „Sanghai éjszaka”. Az aradi Iparos Otthon Műkedvelő Csoportja folyó hó 25-ikén rendezi „Sanghai éjszaka” címen, hagyományos álarcos jelmezestélyét, amely a báliszezon egyik legötletesebb mulatságának ígérkezik. Már maga a terem díszítése is különleges lesz, ugyanis az agilis műkedvelők a természet egy kínai pagodának rendezik be. A rendezés munkájában első helyen említjük meg Korniss Árpád nevét, aki éveket töltött Sanghaimban s kinek irányítása mellett Belezna y festőművész tervei szerint, eredeti kínai színpompában fog ragyogni az aradi Iparos Kulturház nagyterme, a világitási munkálatokat Horváth József végzi, amely a reitelmes kelet misztériumát fogja a közönség elé varázsolni. A belépőjegyek árát a mai viszonyokhoz mérten, a legminimálisabban, 30 lejben állapította meg a rendezőség. Meghívók az Iparos Otthon irodájában kaphatók.

— Mindnyájan tanultuk az iskolában azt az épületes történetet, amely arról az emberről szól, akinek házában meglazult egy téglá; erre nem fordított figyelmet az illető s ennek folytán idővel az egész épület összeomlott. Eppen így van ez az egészséggel is. Egy ártatlan hülés következményei beláthatatlanok. Ezért nyul minden ember, aki egészségét megbecsüli, hülélnél, főfájásnál stb azonnal Algocratine-hoz. Az Algocratine a leggyorsabban helyreállítja az egészséget.

Ma gratis farsangi fánk AUER-nél. Reggelig nyitva. Elsőrendű cigányzene

SPORT KÖZLÖNY

Döntetlen eredményt hozott az első tavaszi meccs

A Hakoah és az AAC nagy formában — Gyengén szerepelt az AMTE

Vasárnap, szép, napsütéses, tavaszi időben több mérkőzésre került sor, ezek közül jelentőség szempontjából kiemelkedik az ATE és AMTE csapataj között lefolyt küzdelem, amely döntetlen eredményt hozott, annak ellenére, hogy az ATE jobb volt ellenfelénél. A Hakoah nagy formában játszva verte a Fortuna csapatát, míg az AAC a Patriával végzett, még hozzá góllal. Kisebbségi meccsek: az AMTE kombináltja lehangolta az ATE kombináltját, míg az AAC kombináltja a Juventusra vert rá. Beszámolónk:

ATE—AMTE 1:1 (0:0). Meglepően nagy számú nézőközönség előtt ütközött meg a két csapat. Az iram az I. félidőben kielégítő volt, szünet után azonban a játék ellaposodott és eldurvult. Az ATE csapata jó benyomást keltett, míg az AMTE kísérletezései nem váltak be, két-három játékos gyenge volt és ezek magukkal rántották a többieket is. Az I. félidőben láttunk egészséges akciót is és ekkor az ATE a maga javára dönthette volna a meccset. Az

első gólt a jól játszó **Körösladányi** lötte, amire az AMTE **Karabell** góljával válaszolt. Tolán a régi recept szerint a kapu mellé irányított egy 11-est. A meccs bírója **Kubick** Ernő volt.

AMTE vegyes—ATE vegyes 6:1 (3:0). Az AMTE jó játékkal győzött. Góllövők: **Gömöri (3), Blaskovits, Szinder** és egy öngól, illetve **Csipai**. A mérkőzést **Pálkás** Lajos vezette.

AAC—Patria 11:1 (5:0). Az AAC próbagaloppja fényesen sikerült, a csapat legázolta ellenfelét. **Török (4), Kovács (4), Pernecki, Janovits** és **Simon** osztottak a gólokra. A Patria egyetlen gólja **Szivós** nevéhez fűződik.

AAC vegyes—Juventus 5:2 (3:1). Az AAC második garnitúrája fölényes győzelmet aratott.

Hakoah—Fortuna 8:0 (4:0). A Hakoah pompás formában, nagyvonalu játék után győzte le a Fortuna csapatát. **Sepsi (4), Bundi (2), Rosenbach** és **Grünfeld** lötték a meccs góljait. **Polaretzky** töltötte be a játékvezetői tisztséget.

Kisorsolták az első- és másodosztályu bajnoki mérkőzéseket

Fizettek az egyesületek — Március 4-én kezdődnek a másodosztályu bajnokiak is

Az aradi alszövetség szigorú felszólításának következtében, az aradi kerületi klubok részben, vagy teljesen fizették a hátralékos illeteket, így a sorsolásnak nem volt semmi akadály. Az I. osztályu bajnokságot is komplettírozták, megejtették a II. osztályu bajnokság sorsolásait is. Ugy az első, mint a második kategóriában március 4-ikén kezdődik a bajnokság. Itt adjuk a részleges sorsolást:

I. osztályu bajnokság:

Március 4.: Olimpia-PTT—Transylvania, ATE—Unirea, Tricolor—Hakoah, Soimi-CFR—AAC.

Március 11.: Unirea—Transylvania, Olimpia-PTT—AAC, Tricolor—ATE, Hakoah—Soimi-CFR.

Március 18.: Hakoah—ATE, Unirea—Tricolor, Soimi-CFR—Olimpia-PTT, AAC—Transylvania.

Március 25.: Transylvania—Hakoah, ATE—Olimpia-PTT, AAC—Unirea, Soimi-CFR—Tricolor.

Április 15.: Olimpia-PTT—Unirea, Soimi-CFR—ATE, Transylvania—Tricolor, AAC—Hakoah.

Április 22.: Hakoah—Unirea, ATE—AAC, Tricolor—Olimpia-PTT, Transylvania—Soimi-CFR.

Április 29.: Olimpia-PTT—Hakoah, ATE—Transylvania, Unirea—Soimi-CFR, AAC—Tricolor.

A másodosztályu bajnokság:

Március 4.: RAC—Victoria, Crisana—Egyetértés, Titanus—AVMSE, Juventus—Frontiera, Banatul—Virtutea, Fortuna—Patria.

Március 11.: Astra—RAC, Crisana—Titanus, Victoria—AVMSE, Virtutea—Frontiera, Fortuna—Juventus, Vulturul—Banatul, Egyetértés—Patria.

Március 18.: RAC—Titanus, AVMSE—Astra, Banatul—Juventus, Crisana—Victoria, Fortuna—Egyetértés, Vulturul—Victoria, Patria—Frontiera.

Március 25.: Titanus—Victoria, Egyetértés—Vulturul, Astra—Juventus, Frontiera—RAC, Patria—Virtutea.

Április 15.: Egyetértés—Victoria, Astra—Frontiera, RAC—Banatul, Juventus—Vulturul, Titanus—Fortuna, Crisana—Virtutea, Patria—AVMSE.

Április 22.: Fortuna—RAC, Frontiera—Titanus, Vulturul—Victoria, Astra—Crisana, Virtutea—Juventus, Egyetértés—AVMSE, Banatul—Patria.

Április 29.: Crisana—RAC, Virtutea—

Fortuna, Banatul—Astra, Victoria—Juventus, AVMSE—Frontiera, Egyetértés—Titanus, Patria—Vulturul.

Május 6.: Juventus—RAC, Virtutea—Titanus, Banatul—Fortuna, Astra—Egyetértés, Vulturul—Frontiera, AVMSE—Crisana, Patria—Victoria.

Május 13.: Patria—Astra, AVMSE—Virtutea, Victoria—Fortuna, Titanus—Vulturul, RAC—Egyetértés, Frontiera—Banatul, Juventus—Crisana.

Május 27.: Egyetértés—Virtutea, AVMSE—Vulturul, Titanus—Juventus, Crisana—Banatul, Frontiera—Victoria, Astra—Fortuna, RAC—Patria.

Junius 3.: Fortuna—AVMSE, Banatul—Egyetértés, RAC—Vulturul, Crisana—Frontiera, Victoria—Virtutea, Astra—Titanus, Juventus—Patria.

Junius 10.: Fortuna—Vulturul, Titanus—Banatul, Victoria—Astra, Juventus—AVMSE, Frontiera—Egyetértés, Virtutea—RAC, Crisana—Patria.

Junius 17.: Egyetértés—Juventus, Virtutea—Astra, Victoria—Banatul, AVMSE—RAC, Vulturul—Crisana, Frontiera—Fortuna, Patria—Titanus.

A Hakoah letarolta az összes díjakat az asztali tenniszversenyen

Glanz sorozatos győzelmei — Nagyszerű rendezésben bonyolódott le a verseny

Vasárnap rendezte meg az aradi Hakoah a liceum tornatermében a Nyugati Liga asztali tenniszbajnokságát. A mezőnyben a legjobb oradeai és timisoarai versenyzők álltak ki a Hakoah gárdája ellen, azonban a nagy konkurrencia ellenére is, valamennyi versenyszámban, erős küzdelmek után, a Hakoah versenyzői győztek. A verseny szépszámu nézőközönség előtt, tökéletes rendezésben került lebonyolításra. A pompás rendezés **Braun László** szakosztályvezető érdeme. Az eredményeket itt adjuk:

Csapatverseny: 1. Hakoah (Papp, Glancz, Albert). 2. Makkabea (Guttman, Grünwald, Spitz). 3. NAC (Steiner I., Steiner II., Eisner).

Férfi egyes I. osztály: 1. Glancz (H). 2. Albert (H). 3. Grünwald és Guttman (Makkabea).

Férfi II. osztály: 1. Glancz (H). 2. Wilkovics (Kadima). 3. Jakobovics (H) és Heisler (Kadima).

O Timisoarai hírek. A szomszéd városban egész sor meccset bonyolítottak le, a csapatok jó formában vannak. A Kinizsi nagy küzdelem után 6:3-ra verte a TMTE csapatát. A Ripensia stábiata-meccseinek eredménye: Venus ellen győzött 9:0-ra, az Electrica vegyes csapata ellen 2:0-ra. Az ILSA valószággal lelépte a Patriát, eredmény 6:0 volt. Az Electrica jó játék után 5:2-re verte a Politechnika csapatát. Itt jegyezzük meg, hogy a timisoarai sportklubok közül az Electrica, Unirea és a Banatul tartották közgyűléseiket. A TAC 15 játékosal elutazott keleti turájára, amely 4 hetet vesz igénybe.

A válogatott mérkőzések jegyében

Három nagyjelentőségű válogatott mérkőzést bonyolítottak le, ezek közül a legnagyobb meglepetést az osztrákok fölényes győzelme hozta. Meisl csapata az Európa Kupáért küzdve saját otthonában verte Olaszországot. Budapest reprezentatív gárdája vereséget szenvedett a Délolasz válogatottól, míg az Olasz B. csapat rávert az Osztrák B. válogatottra.

O Külföldi eredmények, külföldi események. Budapest: Az I. ligacsapatok több tréningmeccset bonyolítottak le. A Phöbus és a Ferencváros közötti meccs eredménye 2:2 volt, a Hungária 5:1-re verte a Budai „11” csapatát, a Kispest 3 góllal győzte le a kerületiek együttesét, akik a pirosfekeknek nem tudták a gólokat viszonzni. A Nemzeti az Ujpest tartalékgárdája felett 3:1-re diadalmaskodott. A II. ligában megindultak a bajnoki küzdelmek. A Vasas keserves küzdelem után 1:0-ra verte a Millenárist, a Vac FC 2:0-ra a Budapestényt. — **Debrecen:** A Bocskai 4:0-ra verte a főiskolai válogatottat. — **Bécs:** A Libertas 4:3-ra verte a Wackert, az Austria 3:2-re a Hakoah, a Ferencváros verő Donau 4:1-re a Soproni Vasutasokat. — **Miskolc:** A DVTK a Romániából elszármazott Szaniszló fényes játékával 7:2-re valószággal lehangolta az Attila komplett proficsapatát. Szaniszló egymaga három gólt rugott. — **Szeged:** A Szeged FC 5:1-re verte a Kecskeméti AC-ot. — **Milano:** Az Európa-jéghokki bajnok Németország lett, miután a döntőben 2:1-re verte Svájcot.

O Ausztria—Olaszország. 4:2 (3:0). Torinóból jelentik: Hatalmas meglepetés az osztrák csapat győzelme, amelyet kitünő játékkal vívtak ki. Zischek két gólja után Binder lött gólt, Meazza és Guaita szépitettek, Zischek hat-trickje jelentette a végeredményt. — **Olaszország B.—Osztrák B. 2:0 (2:0).** A Trlesztben látszott meccset az olaszok jobb csatársoruk révén nyerték.

O Dél Olaszország—Budapest 4:2 (2:1). Rómából jelentik: 15 ezer főnyi közönség előtt játszották le a mérkőzést, amelyen a magyar csapat fölényben játszott és amelyet balszerencsével veszített el. Az első gólt Ferraris lötte, majd Jakube egyenlített, amit Fantoni III. gólja követett. A II. félidőben 11-ből Scopeli volt a gólszerző, Polgár gólozott és Bernardini állította be a végeredményt.

Ifjusági: 1. Glancz (H). 2. Grünwald (Makkabea). 3. Steiner II. (Makkabea).

Férfi haladó k: 1. Fischer II. 2. Junger. 3. Fekete.

Női egyes I. osztály: 1. Dr. Salamonné (H). 2. Piso Liane (H). 3. Bildhauer-né (H).

Női egyes II. osztály: 1. Horovitzné (H). 2. Heisler Maca (Kadima). 3. Berger Klári (H).

Férfi páros: 1. Albert (H).—Grünwald (Makkabea). 2. Spitz—Guttman (Makkabea). 3. Steiner I.—Eisner (NAC).

Női páros: 1. Dr. Salamonné—Piso (H). 2. Fülöpné (Kadima)—Bildhauer-né (H).

Vegyes páros: 1. Dr. Salamonné—Papp (H). 2. Piso Liane—Albert (H). 3. Bildhauer-né (H)—Grünwald (Makkabea).

A „Stern Géza” emlékversenyt a Hakoah csapata nyerte 38 ponttal, az öt követő Makkabea (17.3 pont) előtt. Ezzel a győzelemmel a Hakoah harmadik éve veszi birtokába az értékes trofeát.

A Gloria-CFR sportegylet táncos-teaestélye szombaton este 6 órakor a Cercul Romanesc helyiségében

Nagy sikert aratott a „Toldi” minősítő versenye

Vasárnap tartotta meg a „Toldi” birkózóklub versenyét, amely várakozáson felül sikerült. Az aradi birkózókön kívül Lipova és Resita versenyzői állottak ki a szőnyegre és valóban szép küzdelmeket vívtak egymással. A verseny három selycsoportban került eldöntésre, amelynek eredményei a következők:

Légsúly: 1. Buzás (Toldi), 2. Unton (Lipova), 3. Varga (Toldi).

Középsúly: 1. Tóth (Toldi), 2. Sotonyi (Toldi), 3. Sipos (Lipova).

Kisnehézsúly: 1. Ókrös (Resita), 2. Krausz (Toldi), 3. Schwellweisz (Lipova).

A minősítési verseny a következőképpen alakult: A legtechnikásabb versenyző Kerner (Lipova) lett. A szívósságban Ókrös (Resita) győzött. Ugyancsak ő nyerte a legaktívabb címet is. A legszebb testű birkózó Tóth (Toldi). A legizmosabb pedig Buzás (Toldi) lett.

Versenyen kívül Kondorossy és Maigart küzdöttek döntetlenül, ahol a Balkán-bajnok sulydifferenciáját a nagyszerű technikájával egyensúlyozta.

Sikerült sportünnepély az „Aradul” korcsolyapályáján

Hangulatos, szép ünnepély színhelye volt vasárnap délután a városligeti jégpálya, ahol az „Aradul”, a városi tisztviselők sportegyesülete, öt órai kezdettel, nagyszabású jelmezes jégünnepélyt rendezett. Az ünnepség keretében korcsolyaverseny folyt le, amelyet több, mint kétezernyi tömeg nézett végig. A versenyzsűrít a következőképpen állították össze: dr. Ursu János polgármester, Constantinescu és Tatu alpolgármesterek, dr. Lőcs Rezső tanácsstag, Sincai Jenő mérnök, Vatiánu Aurel, Dunca Károly és Meschini Géza városi főtitkarság. A versenyek eredményei a következők (ajándékok s díjak zárójelben):

1. Gyermek verseny, 8 évig: 1. Dunca Letitia (meséskönyv), II. Vatiánu Doina (meséskönyv), 3. Jaczkó Marianna (játék).

2. Kezdők, 8—15 évig: 1. Vatiánu Tatiana (töltőiron), 2. Jancovici Zorka (festékkollekció), 3. Varga N. (notesz).

3. Haladók, 8—15 évig: 1. Trimbitioni Felicia (értékes töltőiron), 2. Pintea Jonel (festékkollekció), 3. Pintea Stella (notesz).

4. Felnőttek verseny, nők: 1. Naab Emmy (egy kiló bonbon), 2. Pintea Lilly (töltőtoll), 3. Slavcovici Magda (csokoládé).

5. Felnőttek, férfiak: 1. Rácz József (zsebóra), 2. Horváth József (töltőtoll), 3. Gh. Kalanics (cigaretta).

6. Legügyesebb párok: 1. Pintea Lilly—Husztik Ferenc (virágkosár és finom szivarok), 2. Naab Emmy—Horváth Gy. díjazás nélkül, 3. Slavcovici—Bartos és 4. Rácz—Formanek díjazás nélkül.

7. A legsikerültebb jelmezek díjazása: Női első díj: Göck Gertrud tirolai jelmeze (egy kiló csokoládé). Férfi első díj: Vastag és Barta-pár Pat és Patathon jelmeze (finom cigaretták). Dicséretet nyertek még a kis hollandi-leány jelmez, a kis kéményseprő leány, az esernyős néni, a kis cári-huszár. Mindnyájan narancsot és ajándékokat kaptak.

8. A verseny végeztével a zsűri külön kitüntetést és egy gyönyörű cserépvirág díjat adott Trimbitioni Felicia kisasszonynak, csodaszép mesteri korcsolyamutatványaiért.

Ötletes jelmezek voltak még: Barsi Olga Pierrot-jelmeze, Tisza Nusika tréfás groteszk bohóca, Maris Pável, mint drótostót, Kardos Erzsike hollandi leány és egy szelletes „Koprol”-jelmez arattak őszinte sikert.

Nagyon kedves jelenet volt, amikor Vatiánu Aurel anyakönyvvezető a jégpályán összeadta a Kanyó Miklós—Sándor Gyuszi-párt, akik menyasszony és vőlegénynek öltöztek fel. A verseny lezajlása után, vidám zene hangjai mellett siklottak tova a jelmezesek és résztvevők a csillogó, kivilágított jégpályán, majd a klubházban is megindult a tánc, amely éjjelig tartott a legragyozóbb hangulatban. Megemlítjük még, hogy a verseny megkezdése előtt a közönség egy percnyi csenddel adózott az elhunyt Goldis László emlékének.

A kitünően sikerült jégünnepély igen kedves emléke marad mindazoknak, akik azon részt vettek s az őszinte siker elsősorban Vatiánu Aurel városi anyakönyvvezető érdeme, aki a lelkes rendezőgárda élén, éjjel-nappal fáradozott az ünnepély megszervezése érdekében.

O A lipovai „Infratirea” sportegylet közgyűlése. Vasárnap délután 3 órakor tartotta meg a lipovai „Infratirea” sportegylet rendezési közgyűlését az egylet helyiségében. Tauber Nándor, az egylet agilis titkára teljesen új alapokra fektette a jöhrnevi egylet működésének alapjait és teljesen új éra kezdődik az egylet életében. Elnök maradt az agilis Mayer Nándor Társelnökök: Bonlea Mihály, Staudt Péter és Schwarz Ernő. Alelnökök: Labasan Mózes és Tóth János, Titkár: Tauber Nándor. Sportigazgató: Wohlberg Sándor. Jegyző: Pohr József, Pénztáros: Bálint László. Ellenőrök: Pohr Ferenc és Böhm Andor. Sportintézők: Barth József, Tass Zoltán, Náderer Gusztáv, dr. Masznyik Elemér, Schultz Ferenc, Fedor Lajos, Höffler Márton és Cuzmann József. Klubgazda: Szigárovits János. Az egylet különben egyesült a régi jöhrnevi lipovai Sport Egylettel, amely tény a lipovai intelligenciának sok tagját nyerte meg az egylet pártfogójául. Az átszervezés nehéz munkáját az agilitásáról ismert Tauber Nándor ny. jegyző végezte teljes sikerrel.

Vidám farsang Arad megyében

A „János vitéz” a radnai római katolikus egyháztanács rendezésében — A „Clubul Sportiv Roman Frontiera” nagyszabású táncestélye Curticin — Farsangi előadás a lipovai zárdában — A lipovai „Astra” művészestélye

Kacsóh Pongrác halhatatlan zenéjének melodái csendültek fel szombaton este a radnai Szálkay-féle vendéglő színháztermében. A radnai római katolikus egyháztanács rendezésében került színre a pompás darab, melyen Radna és Lipova közönsége nagy számban jelent meg. A szereplők kivétel nélkül átérték a darab minden egyes jelenetét és ezért könyvelhetik el legnagyobb sikerüknek a „János vitéz”-t. Iluska szerepében Jakobszky Pörke emlékeztetett a régi János vitézek Iluskájára. Ugyancsak ő alakította a francia királykisasszonyt is igazán királynői megjelenéssel. A vén boszorkát Tauber Irén alakította kitünően. A közönség nem is szűnt meg lelkesen tapsolni. János vitéz szerepében Mátray László, a radnai kántora állta meg helyét és kellemes organuma, lágy énekhangja őszinte tapsot érdemelt ki. Az együttes egyik legjobbja Dehelán József volt, aki Bagó szerepében nagyszerű alakítást nyújtott. A francia király szerepében Ferenczy Antal adott pompás alakítást, amiért sok tapsot is kapott. A strázsamestert Matyi Nándor vitte színpadra sok rátermettséggel és ambícióval. Végre mindenben a megjelent közönség néhány felejthetetlen óra emlékével távozott az előadástól. A színpadi rendezés komoly és fáradságos munkáját a kitünő rendező: Tichy Endre végezte bravuros rátermettséggel.

Az előadás zenei részét Révai Emil vezette, hegedűn és zongorán Jakobszky Piri kísérte sok rutinnal. A rendezőgárda: Bartha Bálint, Csau-scher József, Molnár István, Huszár András, Schastek Antal, Szász Antal, Margetics Antal, Miklóssy Ferenc, id. Ámon Gábor és Gumilesovics József kitünően végezte funkcióját és minden lehetőt elkövetett a közönség kényelmére. A radnai tüzoltóság képviselőjében Fekete Tamás járási felügyelő, a radnai Magyar Párt képviselőjében Eich Mátyás és Kern Miklós, a radnai-lipovai Nőegylet részéről Schandrik Istvánné és Pallényi Pálné, a lipovai Polgári Dalkört Szabó Imre elnök és Kajdy László alelnök vezetésével egy nagyobb küldöttség képviselte. A lipovai Tüzoltó Egyletet Holczner János, Gönczö Ferenc és Mayer Nándor tisztek képviselték, míg a lipovai ref. egyházat Elek Gyula tiszteletes. Az előadásban megjelent: Haubert Nándor kir. tanácsos, Páter Roger és Páter Odorik, Putin Luca jegyző, Panek Norbert dr. közjegyző és Halász Gyula főállatorvos is. Az

előadást tánc követte és a megjelent közönség a késő reggeli órákig mulatott együtt a legjobb hangulatban. (k. l.)

Nagyszabású táncestélyt rendezett a curtici „Clubul Sportiv Roman Frontiera” az ottani Kulturház összes termeiben. A megjelentek közül az alábbiak neveit sikerült feljegyezni: Dr. Alumarianu, dr. Colcerelu és neje, Holländerné urnő, Boné urnő, Péter Constantinné, Popescuné urnő, Kleinné urnő, Nesmerac gyógyszerészné urnő, Zerbes gyógyszerészné, Ursu Illésné, özv. Takácsné, Borsán Józsefné, Nicolaescuné, Hentiu Pál jegyző és neje, Hentiu Péter és neje, Petyan Márton és neje, Szamet és neje, Nadasan Vlad és neje, Grünbaum András és neje, Ornstein Fülöp és neje, Radulescu Sándor és neje, Stern József és neje, Torán és neje, Lónvay és neje, Gorucea percepetor, Cilián és neje, Bauer és neje, Stroja és neje, Varjassi és neje, Grand és neje, Coroleanu, Paul Ciocan, Scherffer és neje, Raicu Iuliu és neje, Horváth és neje és még sokan. Ezenkívül jelenvolt: Dra Liviu Ursu, Szamet-testvérek, Morar Saveta, Tondi Zerbes, Margareta Ornstein, Ispravnic-testvérek, Margareta Nesmerac.

Az éjszakai órákban szépségverseny volt, amelynek díjait a következő hölgyek ítélték oda a legszebbeknek: dr. Colceriuné, Holländerné, Bonéné, Popescuné, Borsanné. A szépségverseny első díját Ursu Livia nyerte el, míg a jelmezverseny győztese Ornstein Margit és Drid Flena lettek. Táncversenyt is rendeztek, amelyen a Szamet Margit—Wertheim Dezső-pár vitte el az első díjat. A fényesen sikerült bál a hajnali órákban ért véget.

— A lipovai „Astra” művészestélye. Szombaton este az „Astra” román kulturegylet lipovai fiókja nagyszabású művészestélyt rendezett a lipovai Central-szálló nagytermében, amelyen nagyszámú közönség jelent meg. Előadás után tombola és amerikai árverés volt és a megjelentek kitünően mulattak.

— Farsangi előadás a lipovai zárdában. Vasárnap délután a Notre Dame lipovai zárdá vezetősége a zárdá színtermében kitünően sikerült farsangi gyermekelőadást rendezett, melynek szereplői kivétel nélkül a zárdá növendékeiből kerültek ki. Az összes szerepeket nagyon ügyesen a polgárista lányok alakították és a nagy számban megjelent közönség sokat tapsolt a pompásan szereplő, ambiciózus leányoknak. Több farsangi tréfás jelenetet adtak elő sikeresen és a nővérek lelkes fáradozása biztosította a sikert.

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokában.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

CHEVROLET-autó 5 gummizással 15.000 – lejért kapható. Kálmán A. Részvényárzáság Arad 331

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A Romániai Bankok Szövetsége a legyengült pénzügyintézetek megszüntetését és az életképesek felsegítését kívánja

A Nemzeti Bank új kormányzója tanácskozott a hitelszervezetekkel — Erős garancia mellett megkönnyíti a devizaellátást —

Bucurestből jelentik: Dumitrescu, a Nemzeti Bank új kormányzója megtette az első fontos lépést a hitel feltámasztására. Magához kérte tegnap a bucuresti-i legnagyobb pénzügyintézetek: a Banca Romaneasca, Banca de Credit, Banca Comertului, Romcomit, Banc of Roman vezetőit, akikkel behatóan tanácskozott a gazdasági élet teljes átszervezéséről. Miután a Jegybank kormányzója ismertette a tanácskozás programját,

közölte, hogy a devizakereskedelemben olyan fontos új szabályokat léptet életbe, amelyekkel a pénzügyintézetek devizagényeit az eddiginél megfelelőbben lehet kielégíteni.

Hogy azonban a devizák kezelése körüli viszályok elkerülhetők legyenek, szükségesnek tartja, hogy az autorizált pénzügyintézetek súlyos garanciákat adjanak a Jegybanknak.

Ugyancsak tegnap tanácskozott Dumitrescu kormányzó a Romániai Bankok Szövetségének vezetőségével, amely terjedelmes memorandumot adott át neki. Ebben részletesen felsorolják a bankok, a gazdasági élet és a hitel újjászervezésének feltételeit és rámutatnak arra, hogy az új konverziós törvény egyedül nem elég a hitel feltámasztására, nem elég a régi adósságok likvidálása, mert az ennél még fontosabb összes gazdasági kérdések megoldása is elengedhetetlenül szükséges. Az adósságok helyzetének megjavítására kell törekedni és ehhez szükséges a pénzügyi helyzet felfelfrítése, az egész nemzetgazdaság újjászervezése.

A hitelszervezetek (a pénzügyintézetek) megerősítésével rendbe kell hozni a hitelleletet és olyan intézkedéseket fogaratosítani, amelyek hasznosak, nem pedig olyanokat, amelyek tönkreteszik a bankokat. A legutóbbi törvények ártalmára vannak a közgazdaságnak, tehát az azok által okozott rombolást az alábbi javaslatok elfogadásával kívánják ellensúlyozni:

1. Az állami költségvetés redukálása, kü-

lönösen a személyi kiadások és az összes költségek leszállítása. 2. Az ország lakosságára nehezedő közterhek csökkentése. 3. A gabona belföldi árának egységes megállapítása és az eladásnak törvényes alapon történő központosítása. 4. A mezőgazdasági és az ipari termelésnek az eddiginél sokkal erőteljesebb racionalizálása, a belföldi fogyasztásnak és a kiviteli lehetőségeknek figyelembevételével. 5. Az állam fizetési mérlegének kiegyensúlyozása. 6. A pénzügyek felfelfrítéséhez szükséges, az országban működő összes bankok szövetségének (federálé) megalakítása, amely az állam és a Nemzeti Bank támogatásával tökével látná el a pénzügyintézeteket és ellenőrizné a bankok működését. 7. Új törvényekkel kell biztosítani a kölcsönök, az összes követelések gyors behajtását. 8. Fontos a pénzforgalom fokozása és a kamatok leszállítása. 9. Tisztázandó az 1931. év végéig keletkezett adósságok fizetése, de többeengedmények nélkül.

10. A Banca Nationala támogatásával kiválasztandók a romániai pénzügyintézetek közül az egészségesebbek, amelyeknek fennmaradása fontos, de megszüntetendők azok, amelyek nem életképesek.

Ezekben foglalta össze a Bankok Szövetsége kívánságait, amelyekre Dumitrescu bankkormányzó ezt válaszolta:

— Legelőször a konverziós problémákat kell megoldani, mert enélkül semmiféle érhető el a gazdasági életben. Ismét rámutatok már kifejtett és nyilvánosságra került működési programomra, amelynek alapján remélhetőleg gyorsan meg hiruik oldani a legfontosabb problémákat. Ez alkalommal ismétlem, hogy a konverzióhoz négy fontos tényező kell: az állam, a Banca Nationala, a hitelezők és az adósságok megértő együttműködése. A konverziót nem politikai, hanem kizárólag pénzügyi szempontból kell megítélni és ha a konverziós nehézségeket eltüntettük, akkor nyugodtan hozzáfoghatunk a többi súlyos kérdések elintézéséhez.

Kilencven millió lej haszna van a belföldi kereskedelemnek a cseh korona leértékeléséből

A cseh kormány váratlan intézkedésének hatására az aradi és aradmezei piacra — A mai zürichi nyitásnál nem jegyezték a cseh valutát

Érdeklődést keltett a vasárnapi lapokban megjelent prágai jelentés, amely arról számolt be, hogy a csehszlovák pénzügyminiszter rádión jelentette be a cseh koronának 16.6 százalékkal történt hivatalos leértékelését. Viszont ugyancsak vasárnap közöltük a Román Nemzeti Bank főtanácsának jelentését, amelyben leszögezte, hogy továbbra is kitart az aranyalap mellett. Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott az aradi gazdasági és pénzügyi élet néhány vezetőjével, akiknél az íránt érdeklődtünk, hogy a cseh kormány nagyfontosságú elhatározásának milyen kihatása lesz a román—cseh ki- és beviteli forgalomra, mert Arad és környéke szoros kapcsolatban áll a cseh piaccal. 500 millió lejnek megfelelő százmillió csehszlovákval tartozik a csehországi gyáraknak és engrosistáknak.

— A csehkorona fenti leértékelése a százmillió korona tartozásnál a romániai adósságnak 80—90 millió lej nyereséget jelent, illetve tartozásuk a csehkorona leértékelése következtében évről-évre csökken — mondta az egyik nagy behozatall vállalat vezetője. — Ami azt a kérdést illeti, hogy a csehkorona revalorizá-

lása után emelkedni fog-e a csehszlovákiai iparcikkeknek hozzájuk leendő behozatala, arról ma még nem szerezhetők pontos adatok. A két állam között levő kontingentálási és árucsereszerződések feltételeitől és a két ország nemzeti bankjainak megállapodásától függ ez. Ha a cseh Nemzeti Bank a lejrel szemben is alkalmazza az ő valutájának új hivatalos leértékelt árfolyamát, akkor 16.6 százalékkal olcsóbban tudjuk megvenni a csehszlovákiai árucikkeket, mint azelőtt.

— Lehet-e arra számítani, hogy állandóan megmarad-e a csehkorona mostani hivatalos lecsökkentett árfolyama is? — kérdeztük az egyik aradi pénzügyintézet vezetőjétől és megjegyeztük, hogy a csehszlovákiai tudvalevően 1921-ben túlmagasán stabilizálták.

— Csehszlovákia kormánya most alkalmazkodott pénzének a magánforgalomban kialakult körülmények 13 svájci frankos árfolyamához és ezért szállította le hivatalosan 16.6 százalékkal a csehkorona kurzusát. Érdekes, hogy a zürichi tőzsdén a mai nyitásnál nem je-

gyezték a cseh valutát, de a magánforgalomban száz csehszlovákért már hónapok óta csak 13—13.20 svájci frankot adnak. Más állam nem folyamodott a csehszlovákiai megoldáshoz — folytatta a bankigazgató. — Köztudomású, hogy a pengőnek és az osztrák schillingnek már hosszabb idő óta diszparitása van, de azért se Magyarország, se Ausztria — nagyon helyesen — nem értékelte le a pénzt. Ugyanez volt a helyzet 1926-ban nálunk is, amikor a lej még nem volt stbail és folytonos kilengései kellemetlen zavarokat idéztek elő, de mi sem siettünk leértékelni pénzünket. A stabilizált és jól megalapozott valutákat ma már nem értékeli le hivatalosan saját kormányuk, hanem mindenütt kivárik, amíg a gazdasági viszonyok megjavulnak és akkor a magánforgalom újból egyenlővé válik a hivatalos kurzussal.

Az Arad és Vidéke Füszerkiskereskedők Szindikátusának nagyfontosságú kívánságai

A választmányi ülés határozatai a munkaszüneti törvényről és az alkalmazottak felmondási idejéről

Az Arad és Vidéke Füszerkiskereskedők Szindikátusa vasárnap délelőtt választmányi ülést tartott, amelyen Engel Gyula elnök kegyeletteljes szavakkal emlékezett meg Erdős Párról, a szindikátus elhunyt alelnökéről, Engel Gyula ezután Arad nagy halottjáról, Goldis Lászlóról tartott rövid emlékbeszédet. A választmányi ülés egy percnyi néma csenddel áldozott Goldis László emlékének, akiről az elnök elmondotta, hogy a vele való beszélgetései során többször is tanúságot tett arról, hogy igaz megértéssel és jóakarattal viseltetik a kereskedő-társadalom iránt. A választmányi ülés behatóan foglalkozott a „patenta fixa” kérdésével. A választmány elhatározta, hogy memorandumot terjeszt fel az illetékes fórumhoz, amelyet arra kér, hogy a „patenta fixa” alá eső kereskedők adóját újból állapítsák meg a helyszínen a kereskedelmi és iparkamarák kiküldötteinek jelenlétében. A kiskereskedők 16 százalékos adó-koefficiensének 10 százalékra való leszállítását kéri a memorandum. Abban az esetben, ha ezt nem lehetne megvalósítani, akkor azt kéri, hogy a kiskereskedők adókulcsa is csak 12 százalék legyen, ugyanaz, mint az iparosoké. Megemlítette, hogy a munkaügyi fellgyelőség felszólítására részletes emlékiratban ismertette a vasárnapi munkaszünetről szóló törvény módosításával kapcsolatos álláspontját. A szindikátus azt kéri, engedjék meg, hogy a füszerkiskereskedők vasárnap délelőtt 10 óráig nyitva tarthassanak. Arad megye 74 községének előljárósága szintén ezt kívánja. Külön nyári és külön téli záróra megállapítását is kéri.

Foglalkozott a szindikátus a közeljövőben megváltoztatásra kerülő, a főnök és alkalmazott jogviszonyát szabályozó törvénnyel is és azt kéri, hogy az eddigi egy hónapos felmondási időt a következőképpen módosítsák: a szolgazemélyzeté két hét, a segédeké egy hónap és a tisztviselőké három hónap legyen. Az elnök ezután a nemrégiben megalapított Concordia szövetkezet eredményes működését ismertette. Közölte még, hogy az egészségügyi törvény rendelkezéseinek értelmében Cozma dr. megyei főorvos körlevelet intézett a megyei orvosokhoz és jegyzőkhöz, akik ennek alapján figyelmeztették a füszerkiskereskedőket, hogy ezentul minden áruvételénél kérjenek külön lepecsételt mintát a nagykereskedőktől. Ha az egészségügyi vizsgálatoknál megállapítást nyer, hogy valamely árucikket hamisítottak és ezek a cikkek egyeznek a lepecsételt mintával, akkor nem a kiskereskedő, hanem a nagykereskedő ellen indítják meg az eljárást. Végül bejelentette az elnök, hogy az elmúlt napokban megalakult Savarsinban a szindikátus 34-ik fiókja, amelynek elnökévé Puia Györgyöt választották meg.

— Hivatalos deviza-árfolyamok. Zürichi tőzsdenyitás: Bucuresti 3.05, Berlin 122.25, New-York 3.15 és egynegyed, London 15.79, Páris 20.37, Milánó 27.20, Belgrád 7, Bécs 73.25 (57.40). A csehszlovákiai nem jegyezték.

— Meghosszabbították az alkalmazottak fizetéséről szóló kimutatások benyújtásának határidejét. Az adótörvény alapján a vállalatok az 1933. évben kifizetett tisztviselői illetményekről és egyéb javadalmazásokról szóló kimutatásokat január 31-ig voltak kötelesek benyújtani. A most érkezett pénzügyminiszteri rendelet ezt a határidőt újabb intézkedésig meghosszabbította, tehát az aradi pénzügyigazgatóságon most is elfogadják a fenti bejelentéseket.

KÖNYVEK

A zsidó háború Gigantikus körkép az, amit Feuchtwanger elénekelt a zsidó háborúban: Egy óriási kultúrának és egy népnek tragikus bukása. Feuchtwanger, akár csak a regény emberi hőse, a zsidó József papból Josephus Flaviussá vedlett római történetíró páratlan krónikása a vad, véres, forrongó korszakoknak. Az ókor legmegdrább drámájának hallatlan művészi erővel megelevenített képe ez a könyv, amely Dormándi László remek fordításában jelent meg. A „Jó Könyvek” 3-4. sz. kettős kötete füzve 54 lej, egybekötve vászonkötésben 114 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál: Cluj. Kérje a „Jó Könyvek” sorozat teljes jegyzékét.

Az érzések zürzavara. Stefan Zweignek, a világ-irodalom egyik legnagyobb élő alakjának műve, amely három regényből áll: Az érzések zürzavara, Huszonnégy óra egy asszony életéből, Egy szív pusztulása. A három regény a lélekelemző irodalom három remekműve, a legmerészebb emberi problémák legművészebb megoldása. A könyv ára eddig füzve 150, kötve 225 lej volt, most propaganda kiadásban füzve 60, kötve 80 lej Lepagenál, Cluj, vagy minden könyvkereskedésben. Kérje a Franklin-propaganda kiadások (Sinclair Lewis, Lagerlöf, Galsworthy) jegyzékét.

Lagerlöf: „Krisztus-legendák”. A Nobel-díjas nagy írónak legjobb ajándéka ez, a vallásos, Istentekereső lelkeknek és mindenkinek, aki az emberi lélek mélységeire kíván eljutni. Tizenegy remekművet foglal magában a kötet, amelynek ára füzve 105, kötve 180 lej volt, most propaganda kiadásban füzve 60, kötve 80 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Franklin-propagandakiadások (Sinclair Lewis, Stefan Zweig, Galsworthy) jegyzékét.

Kuncz Aladár: „A fekete kolostor”. Az utolsó évek egyik legnagyobb szenzációja volt. A tüneményes sikert aratott regény könyvnapki diszkiadásban, hófehér papíron, diszes vászonkötésben 550 oldalon az Athenaeum propaganda kiadásában 90 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál: Cluj, Kérjen Athenaeum-jegyzékét.

Pilisiné kozmetika

Verbos-ház (Minorita-templommal szemben.) — Mindentféle szépséghibák szakszerű eltüntetése.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, FEBRUÁR 13.

Bucuresti, 13: Gramofon, 14:15: Könnyű lemezek. 18: Fania Luca zenekara. 20:20: Gramofon, 21: Zguridescu Pia énekel. 21:20: Rádiózenekar. 22:15: Beethoven: II. szimfónia. — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Odeon-Parlophon hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: Felolvasások. Utána: Odeon-Parlophon hanglemezek. 1: Déli harangszó. 1:05: Polydor-Brunswick hanglemezek. 2:30: Az I. honvédegyalozozred zenekara. 5: „Szenzáció az 1876. évi világtárláson”. Lovik Károly ifjúsági előadása. 6: „A m. kir. csendőrségről”. Pinczés Zoltán előadása. — 6:30: Somogyi szalonzenekar. 7:20: Francia nyelvoktatás. 7:50: B. Kenéz Lili zongorázik. 8:30: „Az aranyhíd”. Gáspár Jenő előbeszélése. 9: Hírek. 9:20: Közvetítés a Britannia-szállóból, aradi Rácz Bercei és cigányzenekara muzsikál. 10: „Bucus a farsangtól”. Vidám est. 12: Budapest Hangverseny Zenekar. Vezényel: Polgár Tibor. 1: Mándits-jazz a Patria-kávéházból. — Bécs. 13: Művészlemez. 13:30: Déli zene. 17:05: Zenei változatokról, csevegés hangpéldákkal. 18:20: Wagner-lemezek. 20:30: Farsang, rádiógyógykezelés Riedinger Lothar egybeállításában. Közreműködik: Claus Lili, Holzschuh Lizzí, Medina Dario, Knapp József, Klapper Frigyes, a Néopera énekkara, a rádiózenekar és a Gaudriot-jazz. 23:30: Lemezek. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 13:05: Rádiózenekar. 14:10: Gramofon. 17:30: Népdalok. 18: Lemezek. 21: Bugarinovics Melania és Holotkov Pál éneke. 22:35: Dimitrijevic Milán hegedűművész játéka. 23: Milutinovic Mile népdalokat énekel zenekarral. — Berlin. 14: Operett- és filmzene lemezek. 15:35: Német operalemezek. 18: Schumann: Farsang (zongora). 18:30: Erickson: Élet- és haláltánc; rádiómelodráma Platen zenéjével. Utána: Köln. — Kassa. 12:30: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 17:30: Gramofon. 18: Rádiózenekar. — 19:20: Gramofon. 23:15: Gramofon. — Königsberg. 12:30: Operai zenekar. 14:05: Farsangi lemezek. 16:30: Zenés gyermekjátékok. 17: Kis rádiózenekar. Ivancsics: A Duna hullámai, Dohnányi: Nászkerülő. Utána: Köln. — Leipzig. 13: Szórakoztató zene. 13:25: Rajnai farsang lemezek. 15:25: Vidám zene. 19:10: Groth költőről és műveiről. — Milano. 18:10: Könnyű lemezek. 20:30: Gramofon. 21: Gramofon. 22:45: Háromfelv. vigiáték. Utána beszélőújság. — Pozsony. 18:30: Osztbcsuk-Naumenko A. ukrán mű. és népdalokat énekel. 19:15: Magyar műsor. 20:20: Schrammelzene. — 22:10: Tarka zenészt. — Varsó. 13:05: Táncclemezek. 13:30: Mozart: D-moll vonósnygyes. 17:50: Matjasak-Klechniewska E. hegedű. 18:15: Jazz két zongorán. 18:35: Szalonzene lemezek. 21:02: Ábrahám: „Hawai rózsája”. 3 felvonásos operett. 23:30: Kávéházi zene.



SZERDA, FEBRUÁR 14.

Bucuresti, 13: Gramofon. 14:15: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19:15: Rádiózenekar. 20:20: Gramofon. 21: Kamarazene. 21:45: Athanasiu R. énekel. 22:15: Bartfeld Amália hegedű. 23: Zene a Cina-vendéglőből. — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Columbia hanglemezek. 10:45: Hírek. 11:30: Helyszini közvetítés a Hadimu zeumból a hős csendőrök emléktáblájának leplezési ünnepélyéről. 13: Déli harangszó. 13:05: Schrammelzene. Énekel Radosné Beck Hilda. 2:30: Országos Postászenekar. 4:30: A rádió diákfelőrája: Zászlók és címerek jelbeszède. 5: Hangverseny a Hubay-palotából. 6:45: Olasz nyelvoktatás. 7:10: Pertis Jenő és cigányzenekara muzsikál. 8: Andersen Felicia költeményeket ad elő. — 8:25: Az Operaház előadásának közvetítése. „Tosca”. Melodráma 3 felvonásban. Zenéjét szerezte Puccini. Majd: Kristály hanglemezek. — Bécs. 13: Alpesi zene lemezek. 13:30: Vidám lemezek. 14:30: Művészlemez. 18:20: Klob: Zongora és vonósnygyes. 20:35: Haydn: Az évszakok, oratórium. 23:35: Rádiózenekar. — Belgrád. 12: Gramofon. 13:05: Rádiózenekar. 14:10: Rádiózenekar. 17:30: Beriszov Cirill énekel. 20: Rádiózenekar. — Königsberg. 12:30: Lortzing-operák. 14:05: Berlinből szóló zene lemezek. 17: Tánctea. 18:50: Vidám zene gyermekeknek. 21:10: Marschner: fatolvaj, egyfelvonásos vígopera. 23:30—1: Szórakoztató lemezek. — Leipzig. 13: A szimfonikusok könnyű klasszikus zenéje baritonokkal. 14:25: Új lemezek. 15:55: Gimnáziumi ének- és zenekar. 17: Rádiózenekar. 18:50: Mozart: Kürt- és vonósötös. 21:10: Néptáncok. 22:05: Eggers: A nagy vándorlás, hangjáték. 23:25—0:30 Boroszló. — Milano. 18:10: Albud szoprán, Marcucci mezzoszoprán és Gianotti tenor hangversenye. 20:30: Gramofon. 21:40: Kálmán: „A montmartrei ibolya” háromfelv. opera. — Pozsony. 13:10: Gramofon. 13:35: Déli zene. 18:05: Fuvola- és oboa-verseny. 19:15: Magyar műsor. 20:35: Krizsán zeneakadémiai tanár Dvorzsák műveket zongorázik. — Róma. 18:10: Könnyű zene. 20:30: Gramofon. 21:50: Opera egy színházból. — Varsó. 13:05: Népzene lemezek. 17:55: Haydn: III. vonósnygyes Chausson. E-moll vonósnygyes. 19:20: Butkowskij orgonaművész játéka. 19:40: Znicz (bariton) orosz és lengyel műdalokat énekel. 21:02: Gregorián énekek, lemezek. 22:30: Guglielmotti Anna Mária (szoprán) énekel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minlel szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amely érthetetlen, vagy a közérdeket sérti, törölje. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. — Telef.: 151

LAKÁS.

MAGÁNHÁZ 3 szoba hallal, uri komfort. fal belvárosban, május 1-re kiadó. Cím Danciu gyógyszerész Molnár gyógyszerész utánál P. Mihai Viteazul 13. 572

KEF-HAROMSZOBAS belvárosi földszintes lakás, március 1-re kiadó. Cím az aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

MODERN NEGYSZOBAS lakás májusra kiadó. Bulev. Carol 37. 605

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó febr. 10-re. P. Lupeti 5. 608

Kiadó májusra

4 szobás teljes lakás, 2 szobás gargon lakás az I. emeleten, esetleg egybefoglalva is. Bdul Regele Ferdinand 45. sz. földszint. 602

ALKALMAZÁS.

FRÄULEIN jó bizonyítvánnyal felvétetik febr. 15-re. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 610

Főzni jól tudó mindenest azonnal felvéte ik. Str. Consistorului 40., I. em. 613

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Pasteurizált 450
szalontai
TEA-VAJ

BENZINMOTOR olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 611

PERZSASZÖNYEGEK, sakkasztal sakkal, gyönyörű vázák. Nyilasy és egyéb festmények, Stelehammer, Bösendorfer, Proksch, Hamburger s más márkájú zongorák, antik butorok, ebédldívány, szalon, függönyök, íróasztalok, szalongszalon, kávéasztalok, antik zenélő óra, bundák, szőrmék, férfilitényők, fallitrinek, ebédldíványok, különböző asztalok, gobelin képek, hatszemélyes teás garnitúra, fali órák, különböző dísz tárgyak stb. eladók. SALGONÉ bizom üzlete Strada Horia 1, Neuman-palota. 1000

Adóbónokért napi 123 árnyalamon butort, ebédldív. hálot stb. készpénz árban felül árusít Garai butorüzlet P. Avram Iancu 15.

ÜZLETI ALLVANYOK, pultok és szekrények, egy teljesen új teremfűtésre alkalmas kaláni vaskályha, valamint egy férfi kerékpár, olcsón eladó. 607

Sürgösen hozza el bizalommal eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcellán díszmű tárgyait SALGONÉ bizományi üzletbe Str. Horia 1, Neuman-palota, hol legrövidebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgösen keresek szőnyegeket, 12-es és 6-os ezüstöt, modern háló és ebédldívot, festményeket, vitrineket stb. 1000

NAGY KIÁRUSÍTÁS A COMISIOBAN. Garnitúrák párnázott 500 lejtől kezdve, íróasztal 500 lej, csillárok 300-tól, komplett ebédldív 3500, otománok 750, toalette tükrök 500 lej, előszoba falak 450-től, kőszőrmatraccok 300 lej darabja, rézárnyak, függönyök 2 ablakra, prima brokát 1350, konyhabutorok 800 lej, egyes szekrények 580 lej, ebédldívnygyesek, valódi és gyári, Singer varrógépek 1200-tól, hálószobák 2900-tól, álló lámpa stb. Aranyat legmagasabb napi áron veszünk. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári zálogház folyósítja. Meghosszabbítottakat legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet Bul Reg Maria 13., Dácia kávéház mellett.

ÜZLETEK.

TARSULNÉK 50—100 ezer leiel. Részletes ajánlatot „Tökebiztosítás” jogigére az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 603

BRISTOL...
BRISTOL...
BRISTOL

Szálloda
Budapest
Dunapart,

árban és szolgálta-
tásban vezet!

Szoba teljes ellátással
személyenként

napi 12.— pengőért